

DENON

AV SURROUND RECEIVER

AVR-391

Owner's Manual

Manuel de l'Utilisateur

Manual del usuario

Manual do Proprietário

Simple version
Version simplifiée
Versión sencilla
Versão simples



Basic version
Version basique
Versión básica
Versão básica



Advanced version
Version avancée
Versión avanzada
Versão avançada



Information
"Part names and functions"
( page 39)



Informations

"Nomenclature et fonctions"
( page 39)

Información

"Nombres y funciones de las piezas" ( página 39)

Informações

"Designação das peças e funções"
( página 39)

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION



RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

PRECAUTION:
Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

PRECAUCIÓN:
Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

ATENÇÃO:
Para desligar este produto completamente da tomada de alimentação, retire a ficha da tomada de alimentação.
A ficha da tomada de alimentação é utilizada para cortar completamente a alimentação de corrente à unidade e tem de estar facilmente acessível ao utilizador.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel.
Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



FCC INFORMATION (For US customers)

1. PRODUCT
This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by DENON may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. NOTE
This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

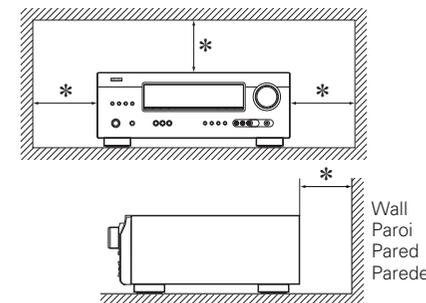
For Canadian customers:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

☐ NOTES ON USE / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTAS SOBRE EL USO / NOTAS SOBRE A UTILIZAÇÃO

WARNINGS	AVERTISSEMENTS	ADVERTENCIAS	AVISOS
<ul style="list-style-type: none"> • Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack. • Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. • Keep the unit free from moisture, water, and dust. • Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. • Do not obstruct the ventilation holes. • Do not let foreign objects into the unit. • Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. • Never disassemble or modify the unit in any way. • Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains. • Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit. • Observe and follow local regulations regarding battery disposal. • Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. • Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. • Do not handle the mains cord with wet hands. • When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS. • The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. • Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. • Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. • Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Ne pas obstruer les trous d'aération. • Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. • Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. • Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. • Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation. • Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées. • Veuillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. • L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. • Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. • Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. • Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS). • L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. • No obstruya los orificios de ventilación. • No deje objetos extraños dentro del equipo. • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas. • No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras. • No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas. • Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS. • El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evite temperaturas altas. Assegure uma suficiente dispersão do calor quando a unidade for instalada numa prateleira. • Manuseie o cabo de alimentação com cuidado. Puxe pela ficha quando desligar o cabo de alimentação. • Mantenha a unidade afastada da humidade, da água e do pó. • Desligue o cabo de alimentação quando não estiver a utilizar a unidade por longos períodos de tempo. • Não obstrua os orifícios de ventilação. • Não deixe objectos estranhos dentro da unidade. • Não permita que insecticidas, benzina e diluente entrem em contacto com a unidade. • Nunca desmonte ou modifique de alguma forma a unidade. • A ventilação não deve ser obstruída, tapando as aberturas de ventilação com objectos, como jornais, toalhas ou cortinas. • Não devem ser colocadas junto à unidade fontes de chama aberta, como velas acesas. • Respeite as regulamentações locais relativas à eliminação de pilhas. • Não exponha a unidade a gotejamento ou salpicos de líquidos. • Não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima da unidade. • Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas. • Quando o interruptor se encontra na posição OFF, o equipamento não está completamente desligado da REDE ELÉCTRICA. • O equipamento deve ser instalado junto da fonte de alimentação, para que a fonte de alimentação esteja facilmente acessível.

☐ CAUTIONS ON INSTALLATION
PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION
EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN
PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO



*** For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.**

- More than 0.3 m (12 in.) is recommended.
- Do not place any other equipment on this unit.

*** Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**

- Une distance de plus de 0,3 m (12 po) est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

*** Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**

- Se recomienda dejar más de 0,3 m (12 pulg.) alrededor.
- No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.

*** Para uma correcta dispersão do calor, não instale esta unidade num espaço confinado, como uma estante de livros ou uma estrutura semelhante.**

- São recomendados mais de 0,3 m.
- Não coloque qualquer outro equipamento sobre esta unidade.

Primeros pasos

Le damos las gracias por la adquisición de este producto DENON. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

Contenidos

Primeros pasos	1
Accesorios	1
Acerca de este manual	1
Funciones	2
Avisos sobre el Manejo	2

Versión sencilla

(Guía de configuración sencilla)	3
---	---

Versión básica

Conexiones	12
Información importante	12
Conexión de un dispositivo compatible con HDMI.....	12
Conexión de una TV.....	13
Conexión de un reproductor de Blu-ray Disc/ reproductor de DVD.....	14
Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable o por satélite).....	14
Conexión de una cámara de vídeo digital	15
Conexión de un reproductor portátil	15
Conexión de la base dock de control para iPod	16
Conexión de una antena	16
Reproducción (Funcionamiento básico)	17
Información importante	17
Reproducción de discos Blu-ray/DVD	17
Reproducción de un reproductor portátil	17
Reproducción desde un iPod®.....	18
Sintonización de las estaciones de radio	20
Selección de un modo de audición (Modo surround)	21
Reproducción estándar.....	21
Reproducción en estéreo multicanal	23
Reproducción virtual	23
Reproducción estéreo.....	23
Reproducción directa.....	23

Versión avanzada

Instalación/conexión del altavoz (Cuando no sea en modo de 5.1 canales)	25
Instalación.....	25
Conexión.....	26
Reproducción (Funciones avanzadas)	27
Funciones útiles.....	27
Instrucciones para realizar una configuración detallada	29
Estructura de los menús.....	29
Ejemplos de visualización frontal.....	30
Configuración de la entrada (Input Setup).....	31
Configuración de opciones (Option Setup)	33
Ajuste de los efectos de sonido de campo.....	34
Información.....	37

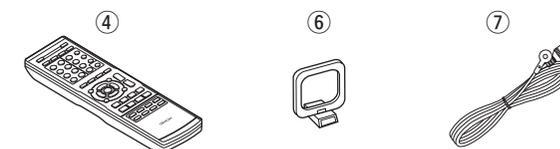
Información

Nombres y funciones de las piezas	39
Panel delantero.....	39
Pantalla	39
Panel trasero.....	40
Mando a distancia.....	41
Otra información	43
Información sobre Marcas Registradas	43
Surround	44
Explicación de términos.....	48
Resolución de problemas	49
Reinicialización del microprocesador	51
Especificaciones	51

Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

- ① Manual del usuario 1
- ② Garantía (sólo para el modelo de Norteamérica) 1
- ③ Lista de red de servicios..... 1
- ④ Mando a distancia (RC-1149)..... 1
- ⑤ Pilas R03/AAA 2
- ⑥ Antena de cuadro AM 1
- ⑦ Antena de interior FM 1



Acerca de este manual

Botones

Para realizar las operaciones que se describen en este manual se utiliza, sobre todo, el mando a distancia.

Símbolos



Este símbolo indica una página de referencia en la que se describe la información relacionada.



Este símbolo indica información adicional y consejos de uso.

NOTA

Este símbolo indica un recordatorio sobre el uso o posibles limitaciones de funcionamiento.

Ilustraciones

Tenga en cuenta que las ilustraciones de estas instrucciones pueden variar de la unidad real con propósitos de explicación.

Funciones

Amplificador totalmente discreto, de calidad y potencia idénticas para los 5 canales (110 W x 5 canales)

La unidad está equipada con un amplificador de potencia que reproduce sonido de alta fidelidad en modo surround con la misma calidad y potencia en todos los canales, igual que el sonido original. El circuito del amplificador de potencia adopta una configuración de circuito discreto que logra una reproducción de sonido surround de alta calidad.

Compatible con HDMI 1.4a con función 3D, Deep Color y x.v.Color

Esta unidad puede emitir entradas de señales de vídeo 3D desde un reproductor Blu-ray Disc a una TV compatible con un sistema 3D.

4 entradas y 1 salida de HDMI

La unidad está equipada con 4 conectores de entrada de HDMI para conectar dispositivos con conectores HDMI, como reproductores Blu-ray Disc, consolas de juegos, cámaras de vídeo HD, etc.

Compatible con audio de alta definición

La unidad está equipada con un decodificador que soporta el formato de audio digital de alta calidad para reproductores de Blu-ray Disc tales como Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.

Conectividad de la base dock de control para iPod y envío de datos a través de la red

Si conecta una DENON base dock de control para iPod (ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W) a esta unidad, puede escuchar la radio por internet o disfrutar de la música y las fotografías guardadas en su PC.

* Se requiere conexión a internet.

Avisos sobre el Manejo

• Antes de encender el interruptor de alimentación

Compruebe una vez más que todas las conexiones son correctas y que no hay ningún problema con los cables de conexión.

- La alimentación llega a ciertos circuitos incluso cuando la unidad está en modo espera. Cuando viaje o se vaya de casa durante periodos largos de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

• Acerca de la condensación

Si hay una gran diferencia entre la temperatura interna de la unidad y la temperatura circundante, se puede producir condensación (rocío) en las piezas internas de la unidad, impidiendo que funcione correctamente.

Si esto sucediera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que la diferencia de temperatura sea mínima antes de utilizar la unidad.

• Precauciones con el uso de los teléfonos móviles

Utilizar un teléfono móvil cerca de esta unidad puede tener como resultado la generación de ruidos. En ese caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando lo esté utilizando.

• Mover la unidad

Apague el producto, desconecte el cable alimentación de la toma de corriente. Después, desconecte los cables de conexión a otras unidades del sistema antes de mover la unidad.

• Limpieza

- Limpie el gabinete y el panel de control con un paño suave.
- Siga las instrucciones al utilizar productos de limpieza químicos.
- Benceno, diluyente de pintura u otros disolventes orgánicos, así como insecticidas, podrían ocasionar que el material cambie y se decolore si entran en contacto con la unidad y, por lo tanto, no se deben utilizar.

Versión sencilla (Guía de configuración sencilla)

En esta sección se explica el procedimiento completo de configuración, desde el momento en que se extrae la unidad de la caja hasta que se configura para usarlo en un Home Theater.

Se ha llevado a cabo una configuración estándar del altavoz de forma predeterminada.

Para conseguir una óptima reproducción de sonido surround, hay que ajustar la distancia de los altavoces y el nivel de sonido de cada canal, usando el tono de prueba, dependiendo del entorno en el cual se van a utilizar los altavoces.

- Antes de conectar la unidad, desconecte la alimentación de todos los dispositivos.
- Para obtener información sobre la utilización de los dispositivos conectados, consulte los manuales del usuario correspondientes.



Configuración de los altavoces

Configuración de los altavoces (Speaker Config.)

Ajuste de los graves (Bass Setting)

Distancia (Distance)

Nivel del canal (Channel Level)

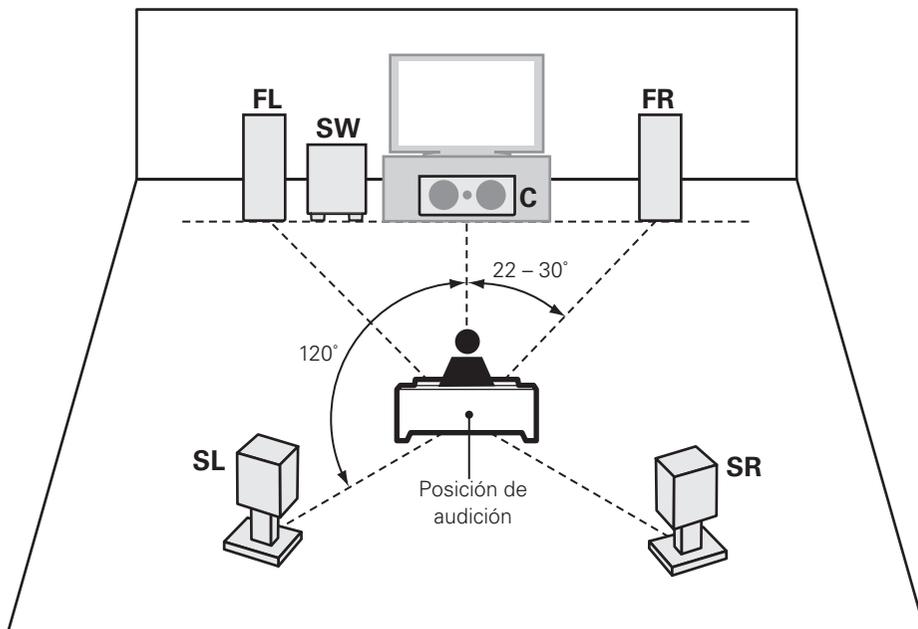
Frecuencia de cruce (Crossover Frequency)

1 Instalación



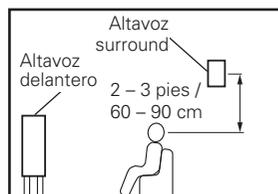
Esta unidad puede reproducir sonido surround de 2.0/2.1 a 7.1 canales.

A continuación se detalla el procedimiento de configuración de una reproducción con altavoces de 5.1 canales.



- FL** Altavoz delantero (I)
- FR** Altavoz delantero (D)
- C** Altavoz central
- SW** Subwoofer
- SL** Altavoz surround (I)
- SR** Altavoz surround (D)

- Coloque los altavoces surround en una posición entre 2 y 3 pies (60 y 90 cm) por encima del nivel de los oídos.



[Vista lateral]

2 Conexión



Altavoces

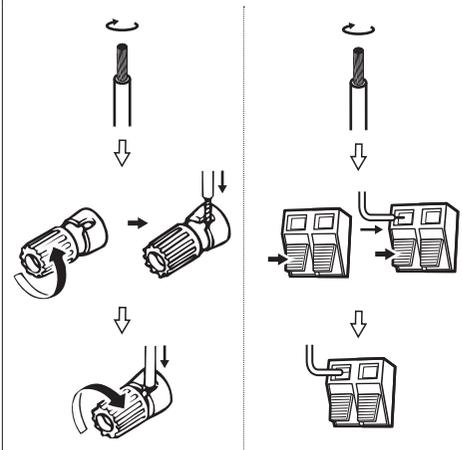
Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las polaridades + (rojo) y - (negro) de los altavoces que va a conectar a esta unidad, y asegúrese de interconectar los canales y las polaridades correctamente.

NOTA

- Conecte los cables de los altavoces de manera que no sobresalgan de los terminales de altavoces. El circuito de protección puede activarse si los alambres de los cables hacen contacto con el panel trasero o si los lados + y - hacen contacto entre sí (ver página 48 "Circuito de protección").
- Nunca toque los terminales de altavoces mientras la alimentación está conectada. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Utilice altavoces con los valores de impedancia que se muestran a continuación.

Conexión de los cables de altavoces

Quite aproximadamente 0,03 ft/10 mm del revestimiento del extremo del cable de altavoz y tuerza firmemente el alambre interior o termínelo.

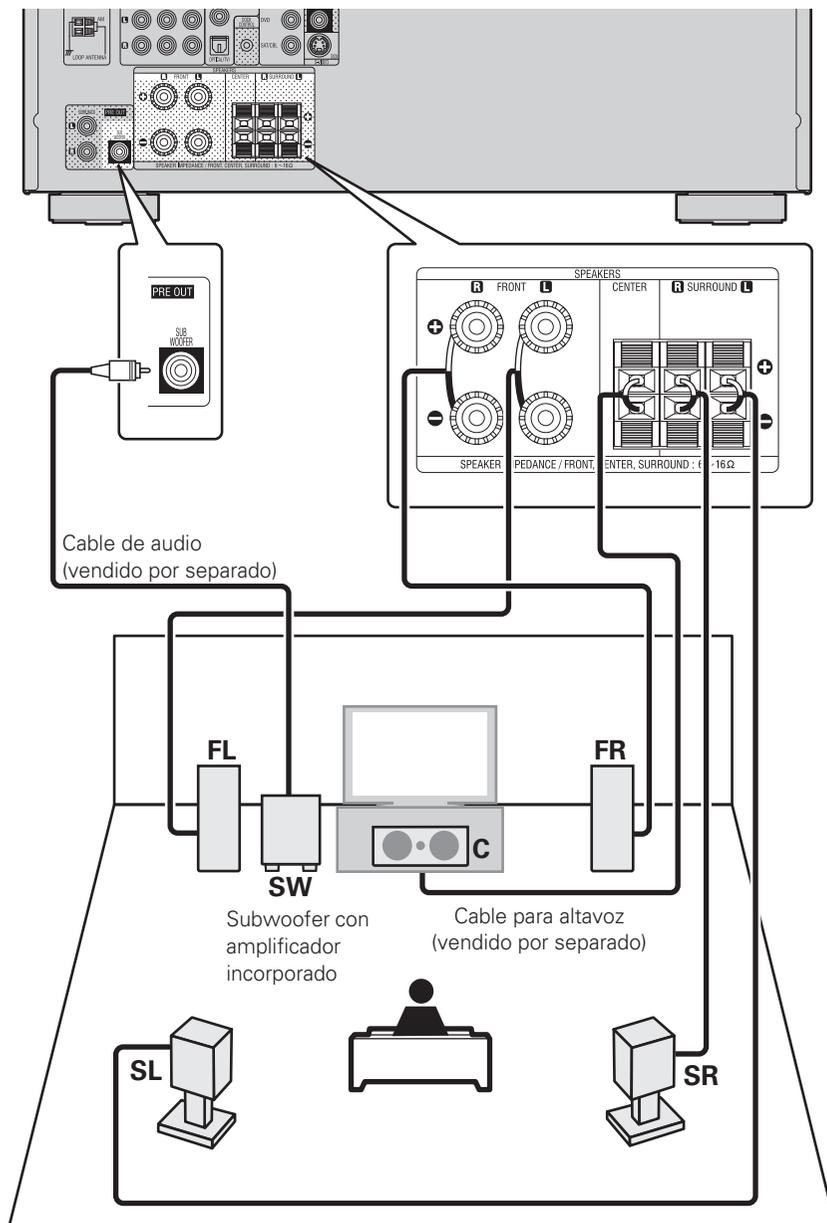


Al utilizar una clavija tipo banana

Apriete el terminal del altavoz firmemente antes de insertar la clavija tipo banana.

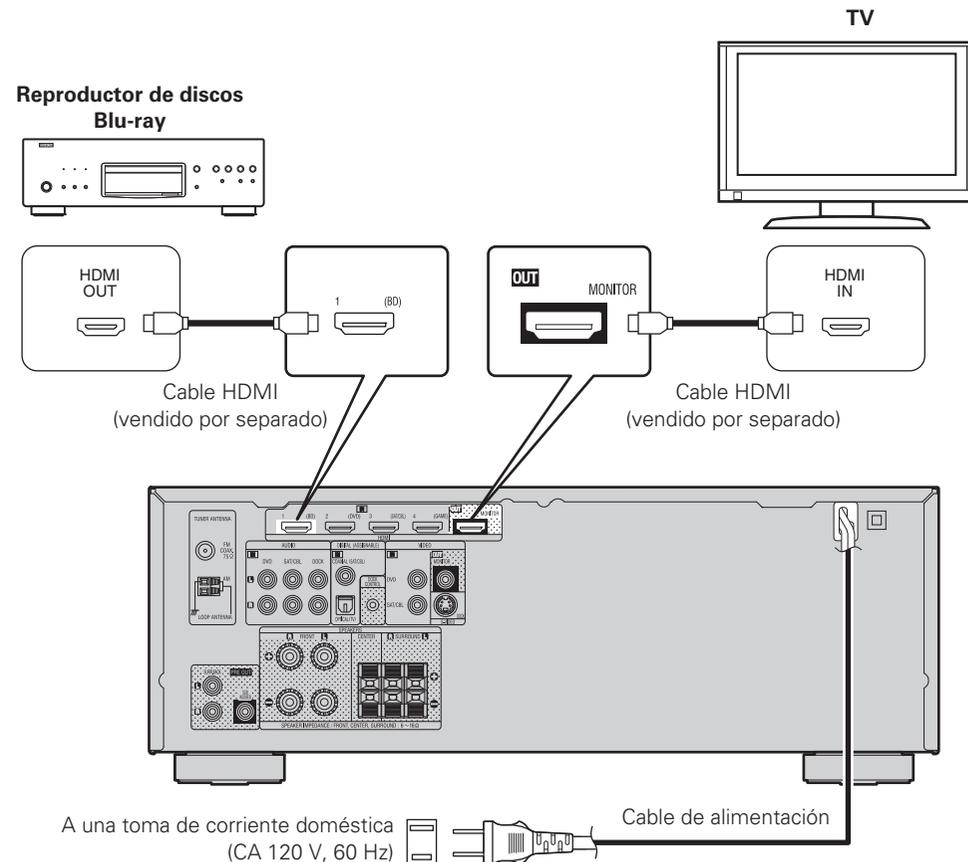


Terminales de altavoces	Impedancia de altavoces
FRONT	6 - 16 Ω
CENTER	
SURROUND	



Reproductor de discos Blu-ray y TV

Utilice solamente un cable HDMI (High Definition Multimedia Interface) que contenga el logotipo HDMI (producto HDMI genuino). Si utiliza un cable sin el logotipo HDMI (producto HDMI no genuino) podría ocasionar que la reproducción sea anormal. Al emitir una señal Deep Color o 1080p, etc., recomendamos el uso de un "Cable de alta velocidad HDMI" o "Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet" para potenciar la calidad de la reproducción.



NOTA

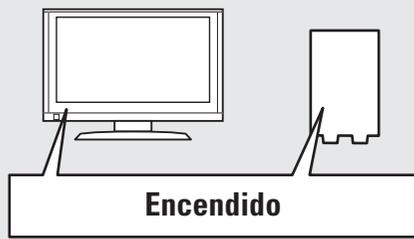
- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

El apartado "Versión sencilla" describe los métodos de instalación, conexión y configuración para unos altavoces de 5.1 canales. Consulte la página 25 para la instalación y conexión de los altavoces que no sean altavoces de 5.1 canales.

3 Encendido



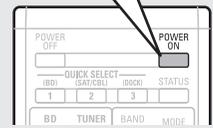
1 Encienda la alimentación de la televisión y el subwoofer.



2 Configure la entrada de televisión en esta unidad.

3 Pulse **POWER ON** para encender la unidad.

El indicador de alimentación parpadea en color verde y se enciende la unidad.



4 Configuración de los altavoces



Deben hacerse los ajustes de los siguientes 5 elementos:

- Configuración de los altavoces (Speaker Config.)
- Ajuste de los graves (Bass Setting)
- Distancia (Distance)
- Nivel del canal (Channel Level)
- Frecuencia de cruce (Crossover Freq.)

Selecciona la configuración y el tamaño de los altavoz. (capacidad de reproducción de graves).

Configura el subwoofer y la reproducción del rango de señal LFE.

Ajusta la distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces. Antes de realizar la configuración, mida la distancia desde la posición de audición a los distintos altavoces.

Configura el volumen del tono de prueba para que sea idéntico al emitirse desde todos los altavoces.

Establece la frecuencia máxima de la salida de señal de graves desde cada canal al subwoofer. Configura la frecuencia de cruce para adaptarla a la capacidad de reproducción de bajos del altavoz en uso.

Uso de los menús

1 Pulse **MENU**. Aparece el menú en la pantalla de esta unidad.

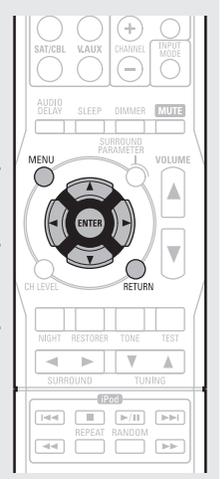


2 Pulse **ENTER**.

3 Utilice Δ ∇ para seleccionar el menú que se va a ajustar o a usar y, a continuación, pulse **ENTER**.

4 Utilice \triangleleft \triangleright para seleccionar un ajuste detallado y, a continuación, pulse **ENTER**.

- Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN**.
- Para salir del menú, pulse **MENU** mientras visualiza el menú. El menú regresa a la pantalla normal.



Configuración de los altavoces (Speaker Config.)

Los ajustes predeterminados están subrayados.

1 Pulse MENU.

Aparece el menú en la pantalla de esta unidad.



2 Utilice Δ / ∇ para seleccionar "Speaker Setup" y pulse ENTER.



3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar "Speaker Config." y pulse ENTER.



NOTA

No se guíe por la forma externa del altavoz para elegir la opción de altavoz "Large" o "Small". Para determinar si un altavoz es grande o pequeño, utilice las frecuencias configuradas en "Crossover Frequency" (página 9) como estándar para determinar la capacidad de reproducción de bajos.

4 Utilice Δ / ∇ para seleccionar un altavoz, y \triangleleft / \triangleright para seleccionar un ajuste detallado.

Los elementos que se van a ajustar se muestran a continuación.

Front Define el tamaño del altavoz delantero.

- **Large** : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.
- **Small** : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.



- Cuando se ajusta "SW" a "No", "Front" se ajusta automáticamente a "Large".
- Si "Front" se ajusta "Small", "Center", "Surround" y "S.B(Pre)" no puede ajustarse a "Large".

Center Define la presencia y el tamaño del altavoz central.

- **Large** : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.
- **Small** : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.
- **None** : Selecciónelo cuando no haya un altavoz central conectado.



- No se muestra "Large" cuando se configura la opción "Front" en el valor "Small".

Surround Define la presencia y el tamaño de los altavoces surround.

- **Large** : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.
- **Small** : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.
- **None** : Selecciónelo cuando los altavoces surround no estén conectados.



- Cuando "Surround" se ajuste en "Large", "S.B(Pre)" puede ajustarse en "Large".
- Cuando se ajusta "Surround" a "None", "S.B(Pre)" se ajusta automáticamente a "None".

S.B(Pre)
(Sonido surround trasero)

Define la presencia, el tamaño y el número de altavoces surround traseros.

- **Large** : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.
- **Small** : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.
- **None** : Selecciónelo cuando los altavoces surround traseros no estén conectados.



Incluso cuando la configuración de "S.B(Pre)" no sea "None", es posible que el sonido se emita desde el altavoz surround trasero, según la fuente de reproducción. En este caso, ajuste un valor del menú "Surround Parameter" – "SB CH OUT" (página 35) diferente a "OFF".

SW (Subwoofer) Define la presencia de un subwoofer.

- **Yes** : Usando un subwoofer.
- **No** : Selecciónelo cuando no haya un subwoofer conectado.



Cuando se ajusta "Front" a "Small", "SW" se ajusta automáticamente a "Yes".

5 Pulse ENTER para introducir el ajuste.



Ajuste de los graves (Bass Setting)

Los ajustes predeterminados están subrayados.

1 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar “Bass Setting” y pulse ENTER.

Bass Setting 12



LFE 120Hz

2 Utilice \triangleleft / \triangleright para seleccionar la frecuencia.

LFE Establezca el rango de reproducción de la señal LFE.

- 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz

3 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar “Mode” y \triangleleft / \triangleright para seleccionar un ajuste detallado.

Mode : 4 LFE

Mode Selecciona la señal de margen bajo que va a ser reproducida por el subwoofer.

- **LFE** : La señal de bajo rango del canal ajustado en tamaño de altavoz “Small” se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer.
- **LFE+Main** : La señal de bajo rango de todos los canales se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer.



- La función “Mode” se puede configurar cuando “Speaker Config.” – “SW” (página 7) esté en “Yes”.
- Reproduzca música o una película y seleccione el modo que ofrezca el bajo más potente.
- Seleccione “LFE+Main” si desea que las señales de graves siempre sean emitidas desde el subwoofer.

NOTA

Si “Front” y “Center”, en la “Speaker Config.”, están configurados como “Large” y el “Mode” se ha configurado como “LFE”, los subwoofers no podrán emitir ningún sonido cuando se seleccionen algunas señales de entrada o ciertos modos de sonido surround.

4 Pulse ENTER para introducir el ajuste.

Bass Setting 12

Distancia (Distance)

Los ajustes predeterminados están subrayados.

1 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar “Distance” y pulse ENTER.

Distance 13



Feet : 4 1ft

2 Utilice \triangleleft / \triangleright para cambiar el ajuste (mínima distancia variable).

- 1ft** : Para cambiar en intervalos de 1 pie.
- 0.1ft** : Para cambiar en intervalos de 0,1 pies.

3 Utilice \triangle / ∇ para seleccionar un altavoz y \triangleleft / \triangleright para seleccionar la distancia.

FL / FR / C / SW / SL / SR / SBL* / SBR*

Seleccione el altavoz.

* Cuando el parámetro “Speaker Config.” – “S.B(Pre)” (página 7) se ha ajustado a “None”, “SBL” y “SBR” no aparecen en pantalla.

- **0.0ft – 60.0ft** : Establezca la distancia.



- Los altavoces que pueden seleccionarse dependen de los parámetros configurados en “Speaker Config.” (página 7).
- Ajustes predeterminados :
FL / FR / C / SW : 12.0 ft
SL / SR / SBL / SBR : 10.0 ft
- Ajuste la diferencia de distancia entre los altavoces a menos de 20 ft.

NOTA

Los altavoces que están ajustados a “None” en “Speaker Config.” (página 7) no se visualizan.

4 Pulse ENTER para introducir el ajuste.

Distance 13



Nivel del canal (Channel Level)

Los ajustes predeterminados están subrayados.

1 Utilice Δ / ∇ para seleccionar “Channel Level” y pulse **ENTER**.

Channel Level 14



Test Tone Start 14

2 Pulse **ENTER**.

Emisión de tonos de prueba.

3 Utilice Δ / ∇ para seleccionar un altavoz y \triangleleft / \triangleright para igualar el volumen de todos los altavoces.

FL / C / FR / SR / SBR* / SBL* / SL / SW

Seleccione el altavoz.

* Cuando el parámetro “Speaker Config.” – “S.B(Pre)” (página 7) se ha ajustado a “None”, “SBL” y “SBR” no aparecen en pantalla.

• **-12.0dB – +12.0dB (0.0dB)** : Ajuste el volumen.



• Al pulsar \triangleleft cuando el volumen del subwoofer sea “-12 dB”, el ajuste de “SW” cambia a “OFF”.

• Cuando se ajusta “Channel Level”, los valores ajustados se establecen para todos los modos surround. Para ajustar el nivel del canal por separado para los diferentes modos surround, utilice la operación que puede encontrar en la página 27.

NOTA

• Los altavoces que están ajustados a “None” en “Speaker Config.” (página 7) no se visualizan.

• Al insertar una clavija de auriculares en el enchufe PHONES esta unidad, no se visualiza “Channel Level”.

Default La configuración “Channel Level” vuelve a los parámetros predeterminados.

- **Yes** : Restablecer los valores predeterminados.
- **No** : No restablecer los valores predeterminados.

4 Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.

Test Tone Start 14

5 Pulse **RETURN**.

Channel Level 14

Emisión de un tono de prueba directamente usando el mando a distancia

Funciona cuando el modo de sonido surround es Dolby Pro Logic II, Dolby Pro Logic IIx, o DTS NEO:6.

- ① Pulse **TEST**.
El tono de prueba sale del canal “L” de los altavoces frontales.
- ② Utilice \triangleleft / \triangleright para igualar el volumen de todos los altavoces.
- ③ Utilice Δ / ∇ para seleccionar el siguiente altavoz en el que emitir el tono de prueba.
- ④ Una vez se haya completado el ajuste, vuelva a pulsar **TEST**.

Frecuencia de cruce (Crossover Freq.)

Los ajustes predeterminados están subrayados.

1 Utilice Δ / ∇ para seleccionar “Crossover Freq.” y pulse **ENTER**.

Crossover Freq. 15



Front : 14 80Hz 15

2 Utilice Δ / ∇ para seleccionar un altavoz y \triangleleft / \triangleright para seleccionar la frecuencia.

Front / Center / Surround / S.Back

Especifica la frecuencia de cruce de cada altavoz.

- **40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz** : Fija la frecuencia de cruce.



• La “Crossover Freq.” puede ajustarse cuando el parámetro “Bass Setting” – “Mode” (página 8) es “LFE+Main”, o cuando se dispone de un altavoz configurado como “Small”.

• Ajuste siempre la frecuencia de transición a “80Hz”. Sin embargo, al utilizar altavoces pequeños, le recomendamos ajustar la frecuencia de transición a un valor mayor.

• En el caso de altavoces ajustados a “Small”, el sonido que está por debajo de la frecuencia de transición se suprime de la salida de sonido. Los graves suprimidos son emitidos desde el subwoofer o los altavoces delanteros.

• El ajuste “Mode” (página 8), determina qué altavoces pueden ajustarse.

• Cuando se selecciona “LFE”, es posible configurar los altavoces fijados en “Small” en la “Speaker Config.”. Si los altavoces están ajustados en “Large”, se visualiza “- Full -” y no se puede llevar a cabo el ajuste.

• Cuando se selecciona “LFE+Main”, los altavoces se pueden configurar independientemente de la configuración del tamaño de altavoces.

3 Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.

Crossover Freq. 15

4 Pulse **MENU**.

El menú regresa a la pantalla normal.

Botones de operación del mando a distancia



Mover el cursor (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)



Para confirmar el ajuste



Regresa al menú anterior

5 Reproducción de los discos



1 Pulse **BD** para cambiar a una fuente de entrada del dispositivo usado en la reproducción.

2 Reproduzca el componente conectado a la unidad.

Realice la configuración necesaria en el reproductor (configuración de idioma, subtítulos, etc.) de antemano.

3 Ajuste el volumen del sonido.

VOL ▲ Subir volumen
VOL ▼ Bajar volumen
MUTE Silencio

4 Configure el modo de audición.

Configure el modo de audición de acuerdo con el contenido que se va a reproducir (películas, música, etc.) o según sus propios gustos (véase página 21 "Selección de un modo de audición (Modo surround)").

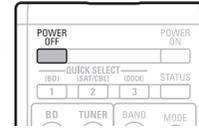


Al cambiar la alimentación al modo de espera

Pulse **POWER OFF**.

[Indicador de encendido en modo de espera]

- Modo de espera normal: Desactivado



También puede colocar el dispositivo en espera al pulsar **ON/STANDBY** en la unidad principal.



NOTA

Durante el modo de espera de la alimentación, se consume una ligera cantidad de energía. Para cortar totalmente la alimentación, quite el cable de alimentación de la toma de corriente.

Versión básica

Aquí le explicamos las conexiones y los métodos básicos de funcionamiento de la unidad.

- **Conexiones**  página 12
- **Reproducción (Funcionamiento básico)**  página 17
- **Selección de un modo de audición (Modo surround)**  página 21

Consulte las páginas que se indican a continuación para obtener información sobre la conexión y reproducción de distintos soportes y dispositivos externos.

Audio y Vídeo	Conexión	Reproducción
TV	 página 12, 13	-
Reproductor de discos Blu-ray	 página 12, 14	 página 17
Reproductor de DVD	 página 12, 14	 página 17
Decodificador (Sintonizador de TV por satélite o por cable)	 página 12, 14	-
Consola de juego	 página 12	-
Cámara de vídeo digital	 página 15	-
Base dock de control para iPod	 página 16	 página 18
Reproductor portátil	 página 15	 página 17
Audio	Conexión	Reproducción
Radio	 página 16	 página 20

Para la conexión de los altavoces, consulte la página 4.

Conexiones

Información importante

- Antes de utilizar esta unidad, conéctela tal como se muestra a continuación. Realice las conexiones de acuerdo con el equipo que va a conectar.
- Es posible que haya que configurar la unidad de una forma especial, en función del método de conexión elegido. Compruebe cada elemento de conexión para obtener más información.
- Seleccione los cables (vendido por separado) dependiendo de los componentes que va a conectar.

NOTA

- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes que vaya a conectar.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Conexión de un dispositivo compatible con HDMI

Puede conectar hasta cinco dispositivos compatibles con HDMI a la unidad.

Función HDMI

- 3D
- Deep Color (ícono página 48)
- x.v.Color, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color (ícono página 48, 49)
- Formato de audio digital de alta definición

Sistema de protección de los derechos de autor

Para reproducir audio y vídeo digitales como vídeo BD o DVD de vídeo a través de una conexión HDMI, tanto la unidad como la televisión tienen que ser compatibles con el sistema de protección de los derechos de autor denominado HDCP (sistema de protección del contenido digital de banda ancha). HDCP es la tecnología de protección de los derechos de autor compuesto por una codificación y autenticación de datos del dispositivo de audio y vídeo conectado. Esta unidad es compatible con el sistema HDCP.

- Si se conecta un dispositivo no compatible con HDCP, el audio y el vídeo no se emitirán correctamente. Lea el manual del usuario de la televisión o del reproductor para obtener más información.

Acerca de los cables HDMI

Cuando conecte un dispositivo que admita la transferencia de señales Deep Color, use uno de los cables siguientes "Cable de alta velocidad HDMI" o "Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet".

Acerca de la función 3D

Esta unidad admite entradas y salidas de señales de vídeo 3D (3 dimensiones) del estándar HDMI 1.4a. Para reproducir el contenido de vídeo 3D se requiere el empleo de un reproductor y una TV que soporten la función 3D para los estándares HDMI 1.4a, además de esta unidad.

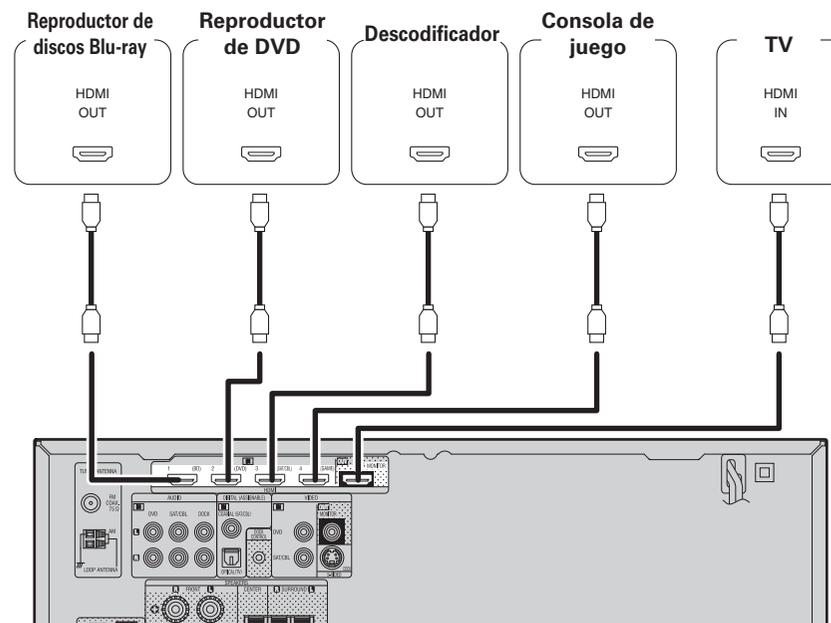
Cables necesarios para las conexiones

Cables de audio y vídeo (vendido por separado)

Cable HDMI



- Esta interfaz permite transferir señales de vídeo digital y de audio digital a través de un único cable HDMI.



- Cuando esta unidad se conecta a otros dispositivos con cables HDMI, deberá conectar también esta unidad y la televisión con un cable HDMI.
- Al conectar un dispositivo que soporta transmisión Deep Color, utilice un "Cable HDMI de alta velocidad" o un "Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet".
- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución del monitor. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de discos Blu-ray / DVD a una con la que sea compatible el monitor.
- Cuando esta unidad esté conectada al monitor a través de un cable HDMI, si el monitor no es compatible con la reproducción de señales de audio HDMI, solamente se emitirán señales de vídeo en el monitor.

NOTA

- La señal de audio proveniente del conector de salida HDMI (frecuencia de muestreo, número de canales, etc.) podría estar limitada por las especificaciones relativas a las entradas de audio HDMI que admita el dispositivo conectado.
- Desde el conector HDMI MONITOR OUT solo se emite una señal HDMI.

Conexión de un dispositivo compatible con HDMI

Conexión a un dispositivo con un conector DVI-D

Cuando se utiliza un cable de conversión HDMI/DVI (de venta por separado), las señales de vídeo HDMI se convierten en señales DVI, lo que permite conectar un dispositivo equipado con un conector DVI-D.

NOTA

- No se emite ningún sonido cuando se conecta a un dispositivo equipado con un conector DVI-D. Realice conexiones de audio independientes.
- No se pueden emitir señales a dispositivos DVI-D que no admitan la protección HDCP.
- Según la combinación de dispositivos, es posible que no se emitan señales de vídeo.

Configuración relacionada con las conexiones HDMI

Realice las configuraciones necesarias. Para obtener más información, consulte las páginas de referencia correspondientes.

Otros ajustes (Other Setup) (página 34)

Realice los ajustes para la salida de audio HDMI.

- Audio Out

NOTA

Las señales de audio que se emiten a través de los conectores HDMI son únicamente señales de entrada HDMI.

Conexión de una TV

- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI" (página 12).



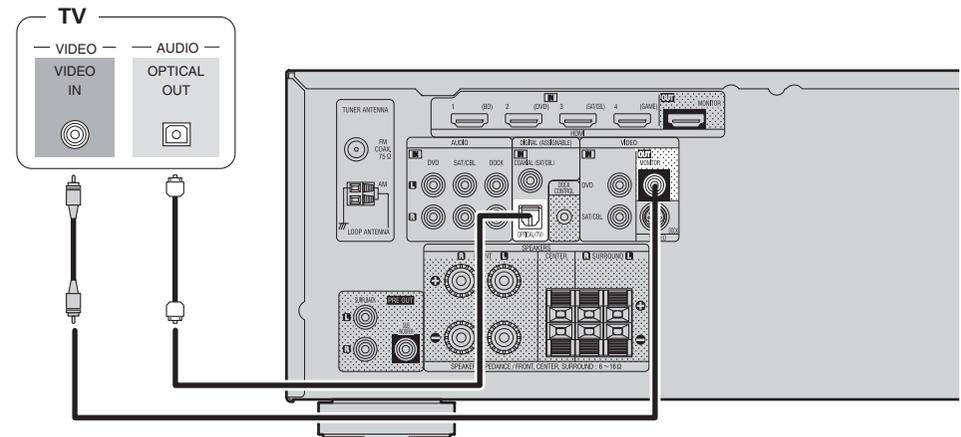
Para escuchar el audio de la TV a través de este dispositivo, utilice la conexión digital óptica.

NOTA

Si se van a usar el conector de entrada VIDEO y conector de entrada S-VIDEO, asegúrese de conectar el conector de salida MONITOR de la unidad y el conector de entrada VIDEO de la TV mediante un cable de vídeo.

Cables necesarios para las conexiones

Cable de vídeo (vendido por separado)	
Cable de vídeo (Amarillo)	
Cable de audio (vendido por separado)	
Cable óptico	



Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.

"Input Assign" (página 31)

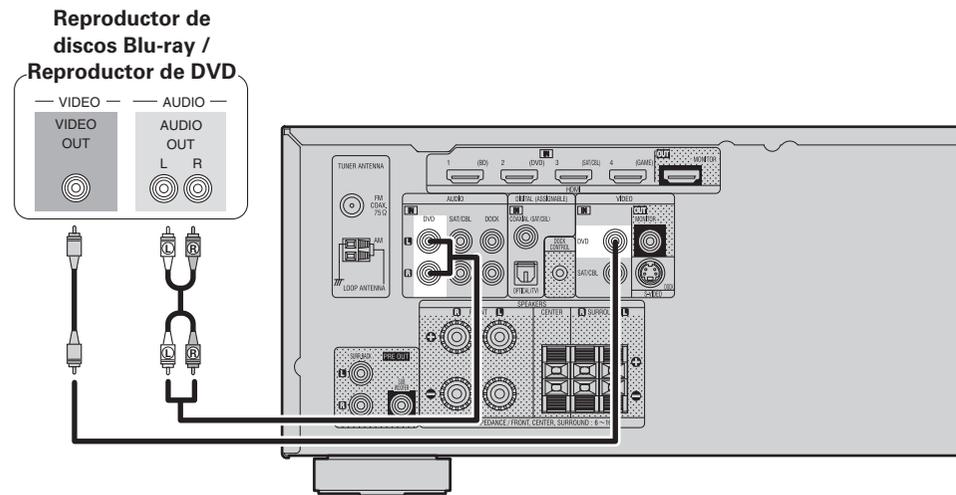
Conexión de un reproductor de Blu-ray Disc/ reproductor de DVD

- Puede disfrutar del vídeo y audio de un Blu-ray Disc o DVD.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (ícono página 12).

NOTA

Si se va a usar el conector de entrada DVD VIDEO, asegúrese de conectar el conector de salida MONITOR de la unidad y el conector de entrada VIDEO de la TV mediante un cable de vídeo.

Cables necesarios para las conexiones



Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.

“Input Assign” (ícono página 31)



En el caso de audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus y DTS Express), conecte con HDMI (ícono página 12 “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI”).

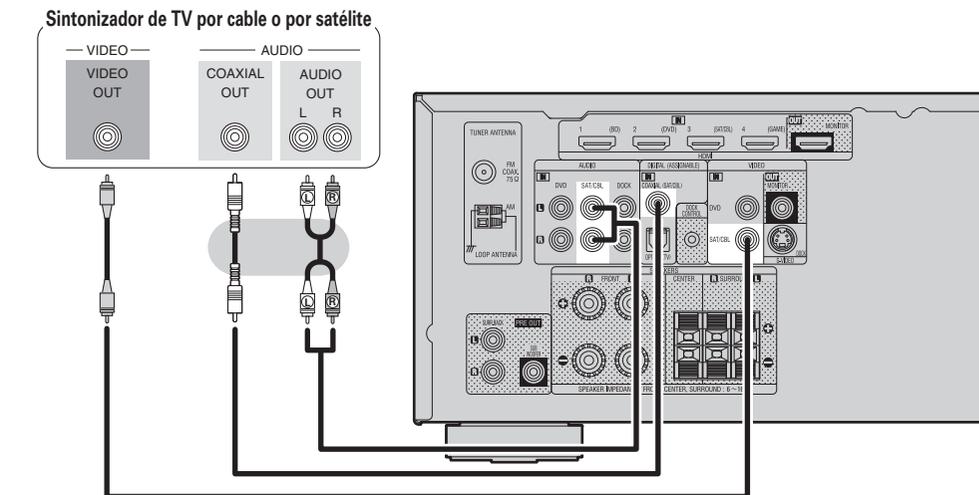
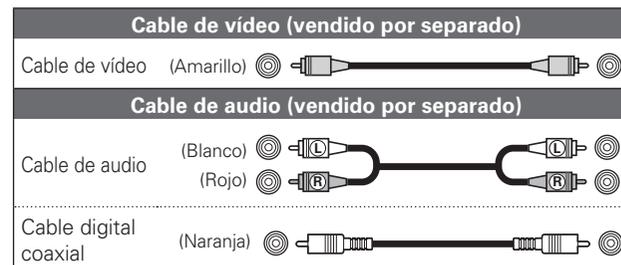
Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable o por satélite)

- Permite ver televisión por cable o por satélite.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (ícono página 12).

NOTA

Si se va a usar el conector de entrada SAT/CBL VIDEO, asegúrese de conectar el conector de salida MONITOR de la unidad y el conector de entrada VIDEO de la TV mediante un cable de vídeo.

Cables necesarios para las conexiones



Realice las configuraciones necesarias

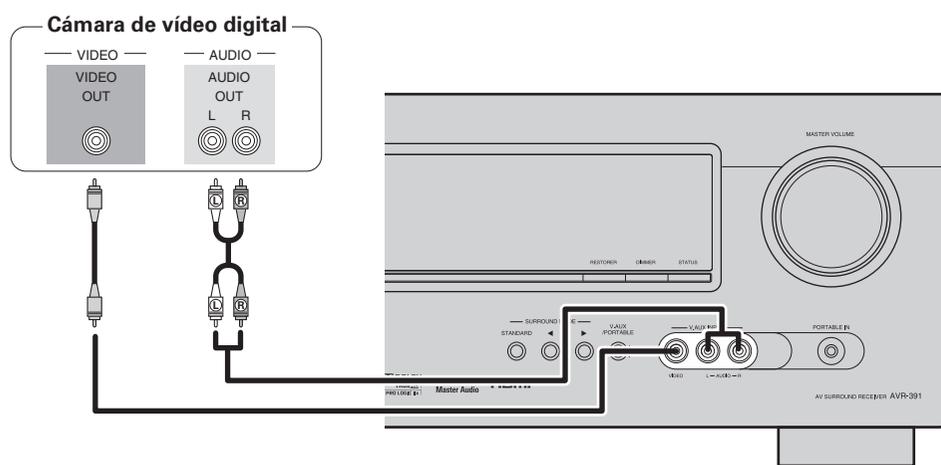
Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital al que se ha asignado la fuente de entrada.

“Input Assign” (ícono página 31)

Conexión de una cámara de vídeo digital

- Si lo desea, puede disfrutar del sonido y las imágenes guardadas en una cámara de vídeo digital.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (ícono página 12).

Cables necesarios para las conexiones



Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.

“Input Assign” (ícono página 31)

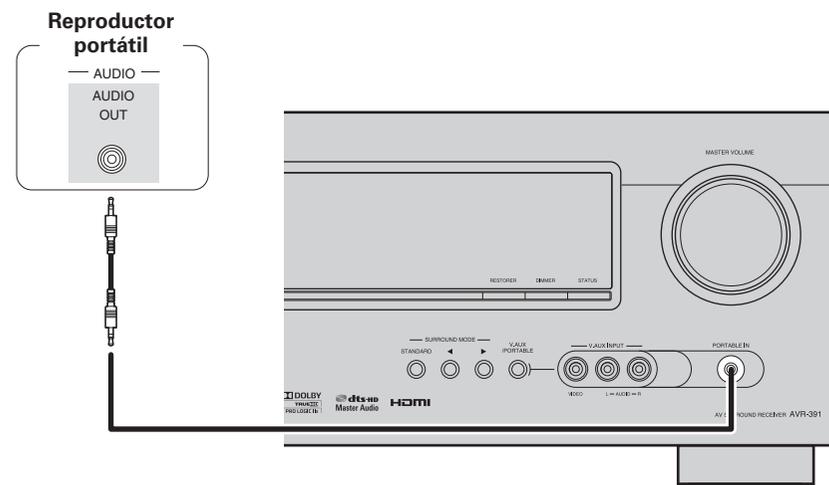


- Para disfrutar de los vídeo juegos, conecte una consola a través del conector de entrada V.AUX. En este caso, configure la fuente de entrada como “V.AUX”.
- Si hay un reproductor portátil conectado a través del conector PORTABLE IN del panel frontal, la reproducción desde el reproductor portátil tiene prioridad.

Conexión de un reproductor portátil

Si se conecta un reproductor portátil a través del conector PORTABLE IN de la unidad, se puede reproducir la música del reproductor portátil.

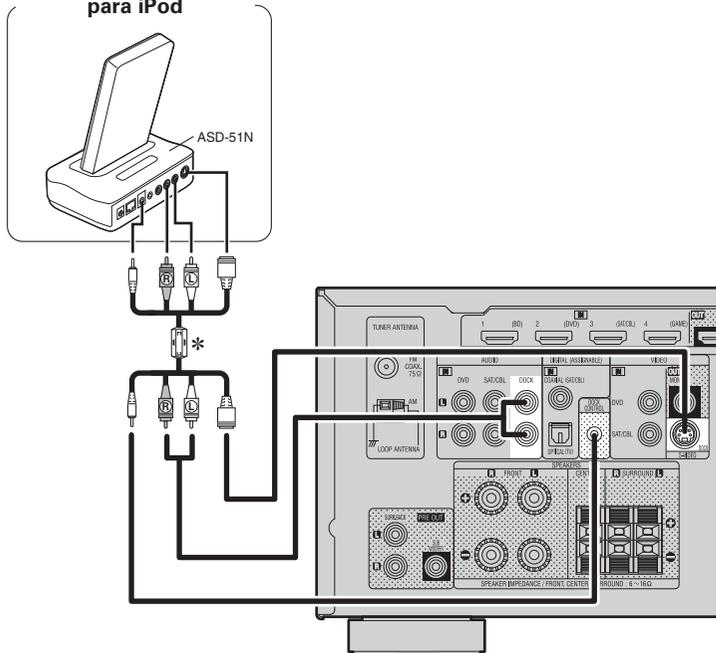
Cables necesarios para las conexiones



Conexión de la base dock de control para iPod

- Conecte la base dock de control para iPod a la unidad para disfrutar del vídeo y la música que tenga almacenados en un iPod.
- Para la base dock de control para iPod, utilice ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N y ASD-51W de DENON (de venta por separado).
- Para obtener instrucciones sobre la configuración de la base dock de control para iPod, consulte las instrucciones de funcionamiento de la base dock de control para iPod.

Base dock de control para iPod



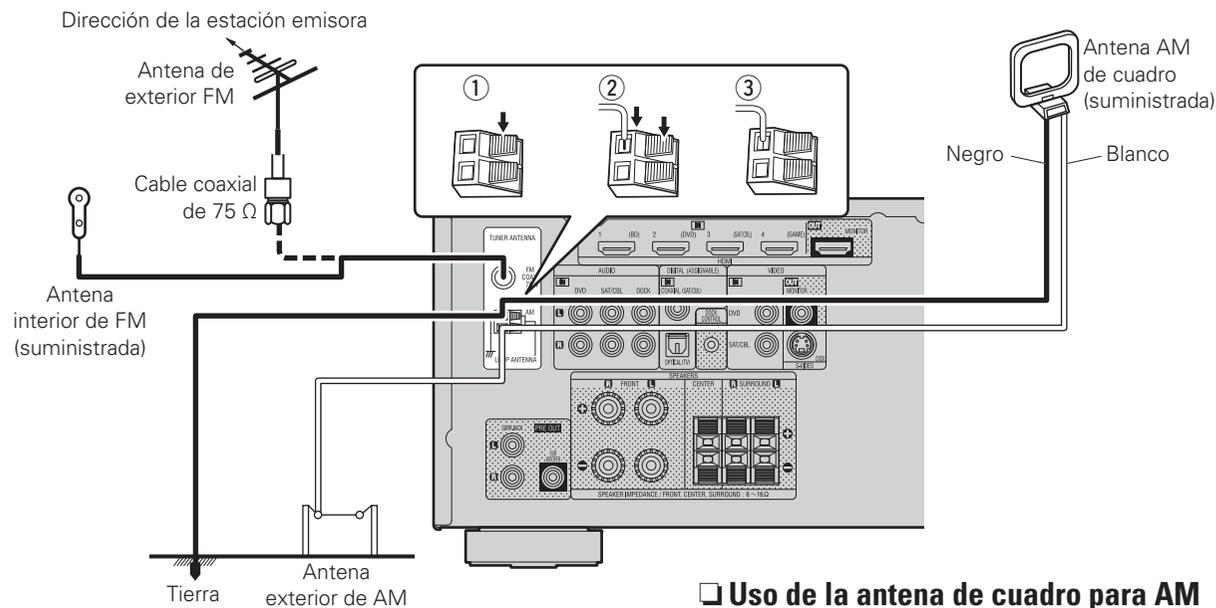
* Utilice el cable AV/Control que se entrega con la base dock de control para iPod de DENON.

Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.
"Input Assign" (página 31)

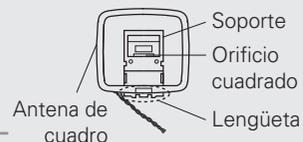
Conexión de una antena

- Conecte la antena FM o la antena AM de cuadro que se incluyen con la unidad para disfrutar de emisiones de radio.
- Después de conectar la antena y recibir una señal de radio (página 20 "Recepción de emisiones de FM/AM"), utilice cinta adhesiva para fijar la antena en una posición en que se escuche menos ruido.

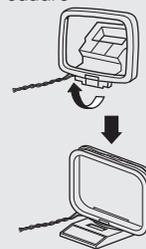


Conjunto de la antena AM de cuadro

1 Pase el soporte por la base de la antena de cuadro desde atrás hacia adelante, y dóblelo.

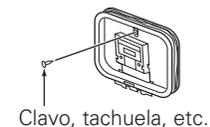


2 Introduzca la lengüeta en el orificio cuadrado del soporte.



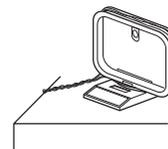
Uso de la antena de cuadro para AM Para utilizarla suspendida de un muro

Suspéndala directamente del muro sin ensamblar.



Para utilizarla sobre una base

Utilice el procedimiento de abajo para ensamblar.



NOTA

- No conecte dos antenas FM simultáneamente.
- Aun cuando utilice una antena de AM exterior, no desconecte la antena AM de cuadro.
- Asegúrese de que los terminales del conductor de la antena AM de cuadro no queden en contacto con las partes metálicas del panel.
- Si la señal tiene una interferencia de ruido, conecte el terminal de tierra (GND) para reducir el ruido.
- Si no puede recibir una buena señal de emisión, se recomienda instalar una antena de exterior. Le recomendamos que consulte a su distribuidor habitual para obtener información detallada.

Reproducción (Funcionamiento básico)

- ❑ Selección de la fuente de entrada (☞ página 17)
- ❑ Ajuste del volumen principal (☞ página 17)
- ❑ Interrupción temporal de la salida de sonido (☞ página 17)

- ❑ Reproducción de discos Blu-ray/DVD (☞ página 17)
- ❑ Reproducción de un reproductor portátil (☞ página 17)
- ❑ Reproducción desde un iPod® (☞ página 18)
- ❑ Sintonización de las estaciones de radio (☞ página 20)

Selección de un modo de audición (Modo surround)
(☞ página 21)

Reproducción (Funciones avanzadas) (☞ página 27)

Información importante

Antes de comenzar la reproducción, establezca la conexión entre los diferentes componentes y la configuración del receptor.

NOTA

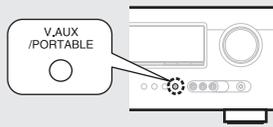
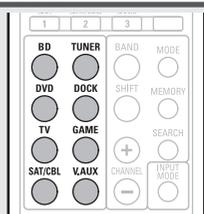
Al reproducir los componentes conectados, consulte también sus respectivos manuales de uso.

Selección de la fuente de entrada

Pulse el botón selector de la fuente de entrada (DVD, BD, TUNER, DOCK, SAT/CBL, GAME, V.AUX*, TV) que desea reproducir.

Se puede seleccionar directamente la fuente de entrada deseada.

* Para la operación con la unidad principal, use **V.AUX/PORTABLE**.

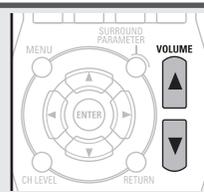


Ajuste del volumen principal

Utilice VOL ▲▼ para ajustar el volumen.

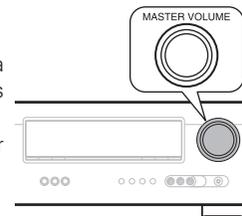
- ❑ Cuando el ajuste "Volume Display" (☞ página 33) es "Relative" [Intervalo de ajuste] --- -80.5dB - 18.0dB

- ❑ Cuando el ajuste "Volume Display" (☞ página 33) es "Absolute" [Intervalo de ajuste] 0.0 - 99.0
- El intervalo de variables depende de la señal de entrada y la configuración del nivel de canal.



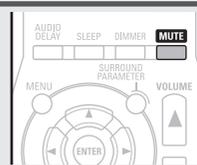
También puede manejarse desde la unidad principal. En este caso, realice las operaciones siguientes.

Gire la rueda **MASTER VOLUME** para ajustar el volumen.



Interrupción temporal de la salida de sonido

Pulse **MUTE**.



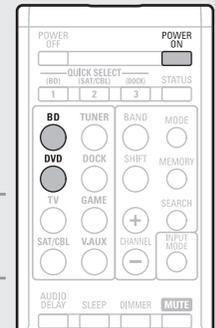
- El sonido se reduce el nivel establecido en el menú "Mute Level" (☞ página 33).
- Para cancelar, vuelva a pulsar **MUTE**. La función de silenciamiento también puede cancelarse ajustando el volumen principal.

Reproducción de discos Blu-ray/DVD

A continuación se describe el procedimiento para reproducir discos Blu-ray/DVD.

1 Prepare la reproducción.

- ① Encienda la alimentación de la televisión, el subwoofer y el reproductor.
- ② Configure la entrada de televisión en esta unidad.
- ③ Cargue el disco en el reproductor.



2 Pulse **POWER ON** para encender la unidad.

3 Pulse **BD** o **DVD** para cambiar a una fuente de entrada del dispositivo usado en la reproducción.

4 Reproduzca el componente conectado a la unidad.

Realice la configuración necesaria en el reproductor (configuración de idioma, subtítulos, etc.) de antemano.

Reproducción de un reproductor portátil

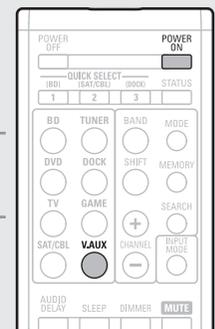
A continuación se describe el procedimiento para reproducir desde un reproductor portátil.

1 Conecte el reproductor portátil a esta unidad (☞ página 15 "Conexión de un reproductor portátil").

2 Pulse **POWER ON** para encender la unidad.

3 Pulse **V.AUX** para cambiar la fuente de entrada a "V.AUX".

4 Reproduzca el componente conectado a la unidad.



Reproducción desde un iPod®

Con esta conexión, será posible reproducir archivos de vídeo, foto y audio.

Audición de música en un iPod®

Base dock de control para iPod de DENON compatible con esta unidad
 • ASD-11R/ASD-3N/ASD-3W/ASD-51N/ASD-51W

1 Prepare la reproducción.

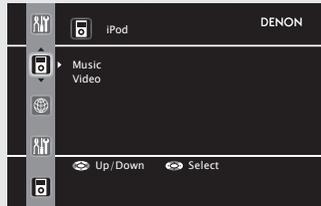
- ① Conecte la base dock de control para iPod de DENON a esta unidad (véase página 16 "Conexión de la base dock de control para iPod").
- ② Coloque el iPod® en la base dock de control para iPod de DENON.

2 Pulse POWER ON para encender la unidad.

3 Pulse DOCK para cambiar la fuente de entrada a "DOCK".

- Si se ha seleccionado "Modo Navegación" en el paso 4, en la TV se mostrará la siguiente pantalla. Cuando se usa la unidad ASD-11R, la información del iPod no se muestra en la TV, sino en la pantalla de la unidad. Aparece en la pantalla de la unidad.

[Cuando se utiliza el ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N y ASD-51W]



- En "Modo Navegación", la pantalla del iPod se muestra como en la imagen de la derecha.



NOTA

- Si la pantalla de conexiones no se muestra, el iPod podría no estar conectado correctamente. Reconéctelo.
- Para utilizar un iPod mientras se visualiza en una pantalla de TV, conecte los conectores de salida VIDEO MONITOR de esta unidad y los conectores de entrada VIDEO a la TV mediante un cable de vídeo.

4 Pulse SEARCH y manténgalo pulsado durante 2 segundos o más para seleccionar el modo de visualización.

- Hay dos modos para visualizar el contenido de un iPod.

Modo Navegación Muestra la información del iPod en la pantalla de la TV o la pantalla de esta unidad.

- Se muestran caracteres, números y ciertos símbolos en inglés. Los caracteres incompatibles se sustituyen por un "." (punto).

Modo Remoto Muestra información del iPod en la pantalla del iPod.

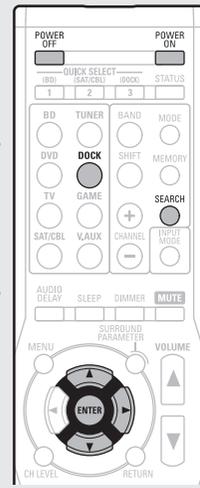
- En la pantalla de la unidad se muestra la indicación "Dock Remote".

Modo de visualización		Modo Navegación	Modo Remoto
Archivos reproducibles	Archivo de música	✓	✓
	Archivo de fotografía		✓ *
	Archivo de vídeo	✓	✓ *
Botones activos	Mando a distancia (esta unidad)	✓	✓
	iPod®		✓

- * Puede que no se pueda emitir vídeos, en función de la combinación de ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W DENON base dock de control para iPod e iPod.

5 Utilice Δ∇ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse ENTER o ▷ para seleccionar el archivo que desea ver.

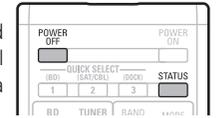
6 Pulse ENTER o ▷. Comienza la reproducción.



- Para reproducir archivos de audio comprimido con reproducción ampliada de bajos o agudos, se recomienda la reproducción en modo RESTORER (véase página 36). El ajuste predeterminado es "ON".
- Para comprobar el nombre del título, el intérprete o el álbum desde el modo de navegación, pulse **STATUS**.

NOTA

- Pulse **POWER OFF** para poner esta unidad en modo de espera antes de desconectar el iPod. Además, cambie la fuente de entrada a "DOCK" antes de desconectar el iPod.
- Dependiendo del tipo de iPod y la versión del software que se utilice, puede que no sea posible usar ciertas funciones.
- Tenga en cuenta que DENON no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier problema surgido de los datos de un iPod al usarse la unidad conjuntamente con el iPod.



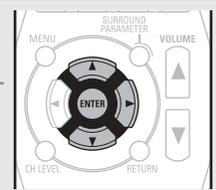
Visualizar vídeos en un iPod® en el modo de navegación

Cuando se conecta un iPod equipado con función de vídeo a la base dock de control para iPod los archivos de vídeo pueden reproducirse en el ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N y ASD-51W de DENON, modo de navegación.

1 Utilice Δ∇ para seleccionar "Videos" y pulse ENTER o ▷.

2 Utilice Δ∇ para seleccionar el elemento o carpeta de búsqueda, luego pulse ENTER o ▷.

3 Utilice Δ∇ para seleccionar el fichero de vídeo, luego pulse ENTER o ▷. Comienza la reproducción.



Visualización de imágenes fijas y vídeos en un iPod® en el Modo a Distancia

Esta unidad puede reproducir en la pantalla de la TV fotografías y datos guardados en un iPod que disponga de función de presentación de diapositivas o de vídeo.

1 Pulse y mantenga pulsado **SEARCH** para seleccionar el modo Remoto.

En la pantalla de la unidad se muestra la indicación "Dock Remote".



2 Observando la pantalla del iPod, utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "Fotos" o "Vídeo".

• Dependiendo del modelo de iPod, puede ser necesario manipular directamente la unidad iPod.

3 Pulse **ENTER** hasta que aparezca la imagen que desea ver.

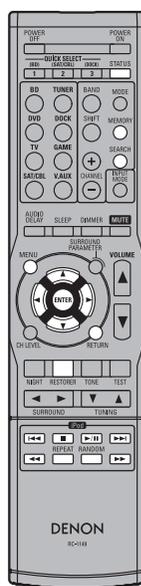


La opción "Salida TV" de "Ajuste de diapositivas" o "Ajuste de vídeo" en el iPod debe ajustarse a "Sí" para que sea posible visualizar los datos fotográficos o vídeos del iPod en el monitor. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del iPod.

NOTA

Puede que no se pueda emitir vídeos, en función de la combinación de ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W e iPod.

Funcionamiento del iPod



Botones	Función
MENU	Menú amplificador
$\Delta \nabla \triangle \triangleright$	Manejo del cursor
ENTER	Introducir
SEARCH (Mantener pulsado)	Examinar / Cambio de modo remoto
RETURN	Volver
$\ll \gg$ (Mantener pulsado)	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)
$\triangleright \parallel$	Reproducción / Pausa
$\ll \gg \parallel$	Búsqueda automática (localización)
\blacksquare	Parada
REPEAT	Reproducción continua
RANDOM	Reproducción aleatoria
RESTORER	RESTORER
MEMORY	Memoria de almacenamiento *
STATUS	Comprobar el nombre de título/ nombre del artista/nombre del álbum (en modo Navegación)

- **Reproducción continua** (☞ página 33 "Repeat")
 - **Reproducción aleatoria** (☞ página 33 "Shuffle")
- * Esta función está activa cuando se usa una unidad ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W.

Sintonización de las estaciones de radio

Recepción de emisiones de FM/AM

1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a “TUNER”.

2 Pulse **BAND** para seleccionar “FM” o “AM”.

FM Para escuchar emisiones en FM.

AM Para escuchar emisiones en AM.

3 Sintonice la estación emisora que desee.

1 Para sintonizar la emisora automáticamente (sintonización automática)
Pulse **MODE** para seleccionar “AUTO”, luego utilice **TUNING ▲** o **TUNING ▼** para seleccionar la emisora que desea escuchar.

2 Para sintonizar la emisora manualmente (sintonización manual)
Pulse **MODE** para desactivar el indicador “AUTO” de la pantalla y utilice **TUNING ▲** o **TUNING ▼** para seleccionar la emisora que desea escuchar.



Presintonización de emisoras de radio (Presintonización manual)

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas para luego sintonizarlas fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

• Se puede presintonizar emisoras automáticamente en el menú “Auto Preset” (ver página 32). Si se realiza el proceso “Auto Preset” después de una “Sintonización manual”, se borrarán las emisoras guardadas en la “Sintonización manual”.

1 Sintonice la estación emisora que desea presintonizar.

2 Pulse **MEMORY**.

3 Pulse **SHIFT** para seleccionar el bloque (A a G) en el que se va a guardar el canal y pulse los botones **CHANNEL +** o **CHANNEL -** para seleccionar el número presintonizado en memoria.

4 Pulse **MEMORY** de nuevo para completar el ajuste.

• Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4.



Recepción de emisoras presintonizadas

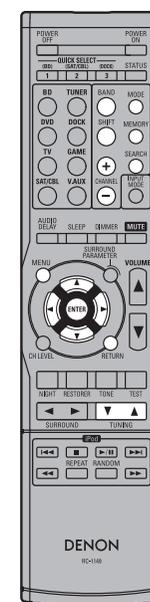
1 Pulse **SHIFT** para seleccionar el bloque de memoria (A a G).

2 Pulse **CHANNEL +** o **CHANNEL -** para seleccionar el canal presintonizado que desee.



Funcionamiento del sintonizador (FM/AM)

Botones	Función
CHANNEL +, -	Selección de canal de presintonización
MENU	Menú amplificador
Δ ∇ ◀ ▶	Manejo del cursor
ENTER	Introducir
RETURN	Volver
BAND	Conmutación FM/AM
MODE	Cambio de modo de búsqueda
TUNING ▲ ▼	Sintonización (arriba/abajo)
SHIFT	Selección en bloque de canales preseleccionados
MEMORY	Registro en la memoria de preajuste



- Si no es posible sintonizar la emisora deseada mediante la función de sintonización automática, sintonícela manualmente.
- Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNING ▲** o **TUNING ▼** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.

Ajustes predeterminados

Bloque (A – G) y canal (1 – 8)	Ajustes predeterminados
A1 – A8	87.5 / 89.1 / 98.1 / 107.9 / 90.1 / 90.1 / 90.1 / 90.1 MHz
B1 – B8	520 / 600 / 1000 / 1400 / 1500 / 1710 kHz, 90.1 / 90.1 MHz
C1 – C8	90.1 MHz
D1 – D8	90.1 MHz
E1 – E8	90.1 MHz
F1 – F8	90.1 MHz
G1 – G8	90.1 MHz

Selección de un modo de audición (Modo surround)

Esta unidad puede reproducir señales de audio de entrada en modo surround multicanal o en modo estéreo. Ajuste el modo de audición de acuerdo con el contenido reproducido (películas, música, etc.) o según sus propios gustos.

Modo de audición

Señal de audio de entrada	Reproducción	Modo de audición	
2 canales Multicanal	Surround	Reproducción estándar (página 21)	<p>Para entrada de señal de 2 canales:</p> <ul style="list-style-type: none"> Las señales de canal surround se crean y reproducen con reproducción surround. <p>Para entrada de señal multicanal:</p> <ul style="list-style-type: none"> La señal surround grabada en la fuente se reproduce como sonido surround. (El sonido se reproduce de acuerdo con los ajustes del tamaño del altavoz establecidos en "Speaker Config." (página 7).) Pueden crearse señales del canal surround trasero que no se registran en la fuente.
2 canales Multicanal	Surround	Reproducción en estéreo multicanal (página 23)	Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces.
2 canales Multicanal	Surround	Reproducción virtual (página 23)	Este modo permite disfrutar de efectos surround utilizando solamente los altavoces delanteros o auriculares.
2 canales Multicanal	Estéreo	Reproducción estéreo (página 23)	<ul style="list-style-type: none"> Si se emiten señales multicanal, estas se reducen a sonido de 2 canales para su reproducción. También se emiten las señales del subwoofer.
2 canales Multicanal	Estéreo Surround	Reproducción directa (página 23)	<p>El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.</p> <ul style="list-style-type: none"> No se crean señales surround traseras. En este modo, no pueden ajustarse los siguientes elementos. <ul style="list-style-type: none"> Tone (página 36) RESTORER (página 36)



- Algunos modos de audición no pueden seleccionarse, dependiendo del formato de sonido o del número de canales de la señal de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Tipos de señales de entrada y modos surround correspondientes" (página 46).
- Ajuste el efecto del campo acústico desde el menú "Surround Parameter" (página 34) para disfrutar del modo de sonido que prefiera.
- Para las operaciones se pueden utilizar los botones del mando a distancia o de la unidad principal.

[Operaciones con el mando a distancia]

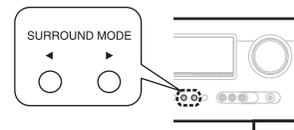
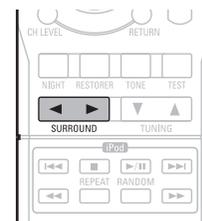
Pulse **SURROUND** ◀ o **SURROUND** ▶ para cambiar los modos como se muestra abajo.

[Operaciones con la unidad principal]

Pulse **SURROUND MODE** ◀ o **SURROUND MODE** ▶ para cambiar los modos como se muestra abajo.



* La pantalla varía dependiendo del formato de audio o del número de canales de señales de entrada.



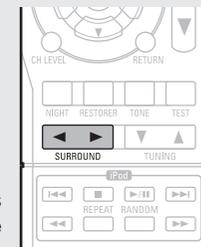
Reproducción estándar

1 Reproducción de la fuente (página 17 – 20)

2 [Operaciones con el mando a distancia]

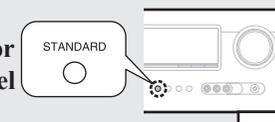
Pulse **SURROUND** ◀ o **SURROUND** ▶ para seleccionar el decodificador surround para reproducir el sonido multicanal.

Seleccione el modo surround mientras aparece la visualización en la pantalla de esta unidad.



[Operaciones con la unidad principal]

Pulse **STANDARD** para seleccionar el decodificador surround para reproducir el sonido multicanal.



- El decodificador que se puede seleccionar depende de las configuraciones de "Speaker Config." (página 7).

DOLBY PLIIx * Este modo es para reproducción de 7.1 canales surround, con los altavoces surround traseros.

- Se muestra "PLIIx Cinema", "PLIIx Music" o "PLIIx Game".

DOLBY PLII Este modo es para la reproducción surround de 5.1 canales. Seleccione este modo si no se va a utilizar un altavoz surround trasero.

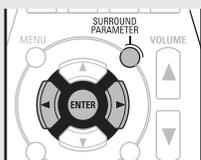
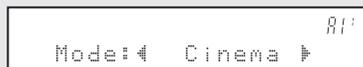
- Se muestra "PLII Cinema", "PLII Music", "PLII Game" o "Pro Logic".

DTS NEO:6 Este modo es para reproducción 7.1 canales surround o 5.1 canales surround usando los altavoces surround traseros.

- Se muestra "DTS NEO:6 Cinema" o "DTS NEO:6 Music".

* Esto puede seleccionarse cuando el parámetro "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (página 7) no se ha ajustado a "None".

3 Pulse **SURROUND PARAMETER** y, a continuación, pulse **ENTER**.



4 Utilice **◀▶** para seleccionar el modo de acuerdo con el contenido que se va a reproducir y, a continuación, **ENTER**.

Cinema Este modo es apropiado para películas.

Music Este modo es apropiado para fuentes musicales. Se envía más sonido a los altavoces delanteros que en el modo "Cinema".

Game Este modo es apropiado para juegos.

Pro Logic * Este modo es adecuado para la reproducción de fuentes de 2 canales grabadas con Dolby Pro Logic.

* Esto puede seleccionarse cuando el parámetro "Speaker Config." - "S.B(Pre)" (☞ página 7) no se ha ajustado a "None".

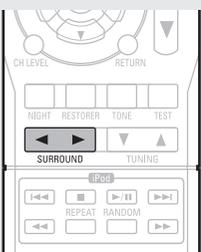
5 Pulse **SURROUND PARAMETER**. El menú regresa a la pantalla normal.

Reproducción en modo surround de fuentes multicanal (Dolby Digital, DTS, etc.)

1 Reproducción de la fuente (☞ página 17 - 20).

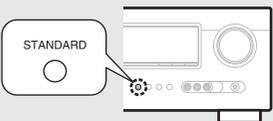
2 [Operaciones con el mando a distancia] Pulse **SURROUND ◀** o **SURROUND ▶** para seleccionar el decodificador surround para reproducir el sonido multicanal.

Seleccione el modo surround mientras se muestra la visualización en la pantalla de esta unidad.



[Operaciones con la unidad principal]

Pulse **STANDARD** para seleccionar el decodificador surround para reproducir el sonido multicanal.



• El decodificador que se puede seleccionar depende de la señal de entrada, los ajustes de "Speaker Config." (☞ página 7).

Visualización del modo surround que se está reproduciendo en este momento

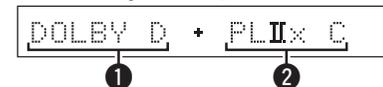
Señal de entrada	Modo surround	Pantalla
DOLBY DIGITAL (excepto 2 canales) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL
	DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL EX
	DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA	DOLBY D + PLIIx C
DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC	DOLBY D + PLIIx M
	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL +
DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD
DTS (5.1ch) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND	DTS SURROUND
	DTS + PLIIx CINEMA	DTS + PLIIx C
	DTS + PLIIx MUSIC	DTS + PLIIx M
	DTS + NEO:6	DTS + NEO:6
	DTS ES MTRX6.1*1	DTS ES MTRX6.1
	DTS ES DSCRT6.1*2	DTS ES DSCRT6.1
DTS-HD	DTS 96/24*3	DTS 96/24
	DTS-HD HI RES	DTS-HD HI RES
	DTS-HD MSTR	DTS-HD MSTR
PCM (multicanal)	DTS Express	DTS Express
	MULTI CH IN	MULTI CH IN
	MULTI IN + PLIIx CINEMA	MULTI IN + PLIIx C
	MULTI IN + PLIIx MUSIC	MULTI IN + PLIIx M
	MULTI CH IN 7.1	MULTI CH IN 7.1

*1 Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Matrix 6.1" y la opción "AFDM" (☞ página 35) de esta unidad está ajustada a "ON".

*2 Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Discrete 6.1".

*3 Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS 96/24".

[Vistas de la pantalla]



- 1 Muestra un decodificador a usar.
 - El decodificador DOLBY DIGITAL aparece como "DOLBY D".
 - El decodificador DOLBY DIGITAL Plus aparece como "DOLBY DIGITAL +".
- 2 Muestra un decodificador que crea una salida de sonido de los altavoces surround traseros.



Para obtener más información sobre la señal de entrada que puede reproducirse en cada modo surround, consulte "Modos surround y parámetros surround" (☞ página 44).

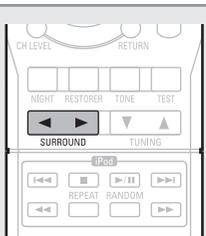
Reproducción en estéreo multicanal

Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces.

1 Reproducción de la fuente (☞ página 17 – 20).

2 Pulse **SURROUND** ◀ o **SURROUND** ▶ para seleccionar “MULTI CH STEREO”.

Comienza la reproducción en estéreo multicanal.



NOTA

Cuando la señal de entrada es Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD o DTS Express, no puede seleccionar el modo estéreo multicanal.

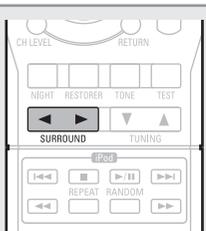
Reproducción virtual

Este modo permite disfrutar de efectos surround utilizando solamente los altavoces delanteros o auriculares.

1 Reproducción de la fuente (☞ página 17 – 20).

2 Pulse **SURROUND** ◀ o **SURROUND** ▶ para seleccionar “VIRTUAL”.

Comienza la reproducción virtual.



NOTA

Cuando la señal de entrada es Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD o DTS Express, no puede seleccionar el modo virtual.

Reproducción estéreo

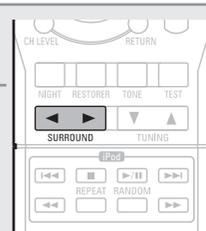
Este es el modo para reproducir en estéreo. Se puede ajustar la tonalidad.

- El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho y desde el subwoofer.
- Si se emiten señales multicanal, estas se reducen a sonido de 2 canales para su reproducción.

1 Reproducción de la fuente (☞ página 17 – 20).

2 Pulse **SURROUND** ◀ o **SURROUND** ▶ para seleccionar “STEREO”.

Comienza la reproducción estéreo.



Reproducción directa

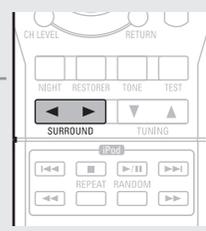
El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.

- No se crean señales surround traseras.
- En este modo, no pueden ajustarse los siguientes elementos.
 - Tone (☞ página 36)
 - RESTORER (☞ página 36)

1 Reproducción de la fuente (☞ página 17 – 20).

2 Pulse **SURROUND** ◀ o **SURROUND** ▶ para seleccionar “DIRECT”.

Comienza la reproducción directa.



Versión avanzada

En esta sección se explican funciones y operaciones que le permitirán aprovechar mejor las funciones de la unidad.

- **Instalación/conexión del altavoz (Cuando no sea en modo de 5.1 canales)**
👉 página 25
- **Reproducción (Funciones avanzadas)** 👉 página 27
- **Instrucciones para realizar una configuración detallada** 👉 página 29

Instalación/conexión del altavoz (Cuando no sea en modo de 5.1 canales)

A continuación se describen la instalación y los métodos de conexión para otros altavoces que no sean altavoces de 5.1 canales. El método de configuración del altavoz es el mismo que el de la "Versión sencilla (Guía de configuración sencilla)" (☞ página 3).

En el apartado "Versión sencilla (Guía de configuración sencilla)" (☞ página 3) se describen los métodos de instalación, conexión y configuración para unos altavoces de 5.1 canales.

Procedimiento de configuración de los altavoces

Instalación

↓

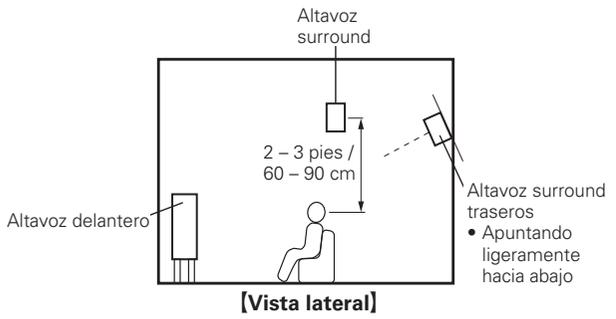
Conexión (☞ página 26)

↓

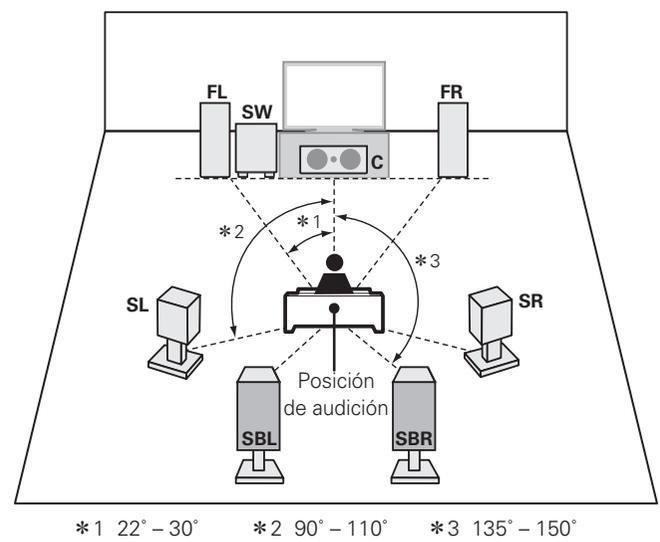
Configuración de los altavoces (☞ página 6)

Instalación

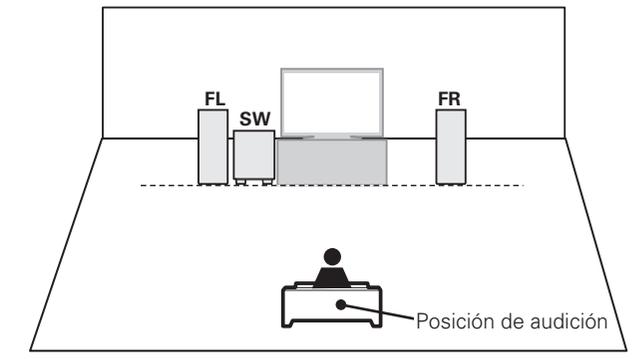
Coloque los altavoces surround en una posición entre 2 y 3 pies (60 y 90 cm) por encima del nivel de los oídos.



Configuración de altavoces 7.1 canales (Altavoz surround trasero)



Configuración de altavoces 2.1 canales



- | | |
|---------------------------------|---|
| FL Altavoz delantero (I) | SL Altavoz surround (I) |
| FR Altavoz delantero (D) | SR Altavoz surround (D) |
| C Altavoz central | SBL Altavoz surround trasero (I) |
| SW Subwoofer | SBR Altavoz surround trasero (D) |

Versión sencilla

Versión básica

Versión avanzada

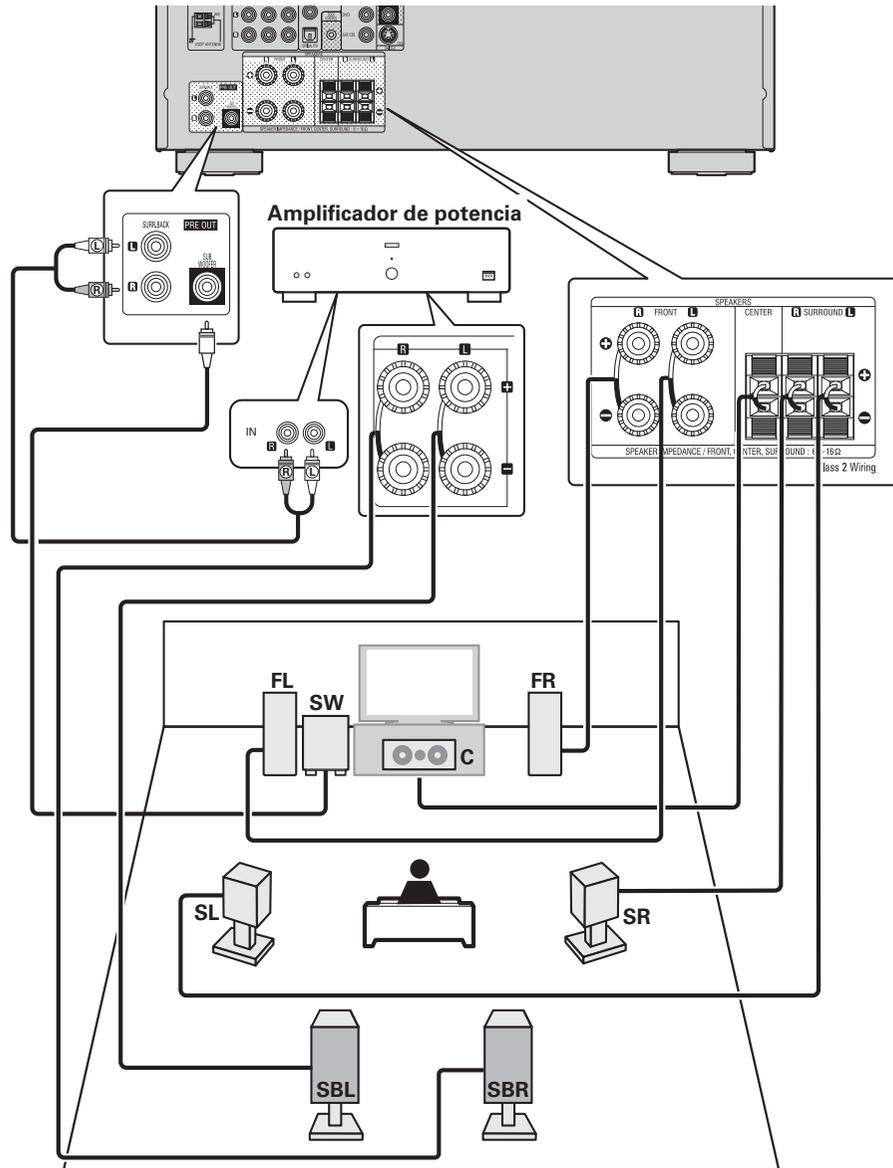
Información

Conexión

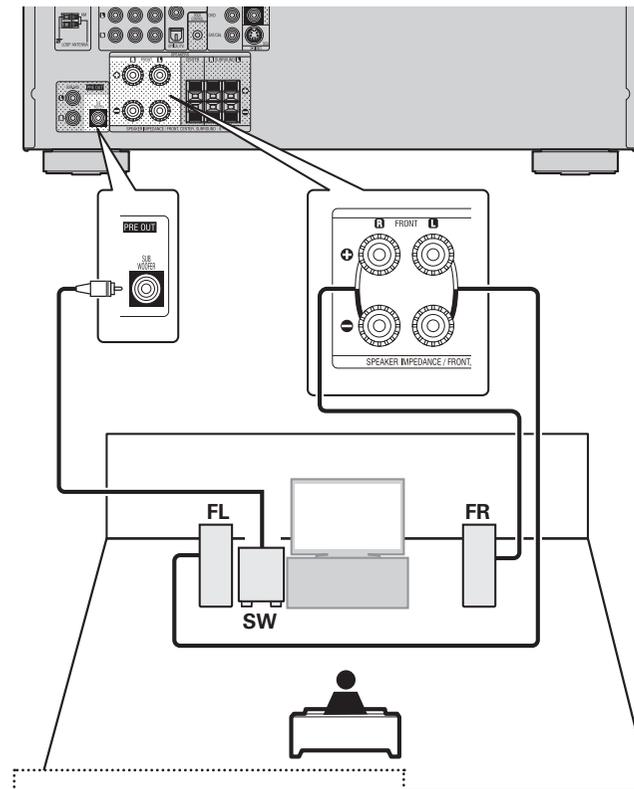
- Para conectar los altavoces de 5.1 canales, consulte la página 4.
- Para conectar la TV, consulte la página 5.

Conexión de 7.1 canales (Altavoz surround trasero)

- Se necesita un amplificador de potencia (se vende por separado) para esta conexión.



Conexión de 2.1 canales/2 canales



Conexión de 2 canales

Para reproducción de 2 canales, desconecte los subwoofers.

Reproducción (Funciones avanzadas)

Reproducción (Funcionamiento básico) (ícono página 17)

Selección de un modo de audición (Modo surround) (ícono página 21)

- ❑ Ajuste del volumen de los altavoces (ícono página 27)
- ❑ Temporizador de Sleep (ícono página 28)
- ❑ Función de selección rápida (ícono página 28)
- ❑ Distintas funciones de memoria (ícono página 28)

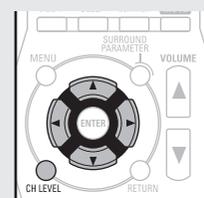
Funciones útiles

Ajuste del volumen de los altavoces

Puede ajustar el nivel de los canales según las fuentes de reproducción o según su gusto personal, como se describe a continuación.

❑ Ajuste del volumen de los altavoces

1 Pulse CH LEVEL.



2 Pulse Δ / ∇ para seleccionar el altavoz.

El altavoz que se puede configurar cambia cada vez que se pulsa uno de los botones.

3 Pulse \triangleleft / \triangleright para ajustar el volumen.

- Al ajustar un subwoofer, si pulsa \triangleleft cuando está en “-12 dB” el ajuste cambiará a “OFF”.



- Si no se utiliza ningún botón durante unos 5 segundos, la pantalla regresa a la visualización normal. Después del registro, la pantalla regresa a la visualización normal.
- Al insertar una clavija de auricular, se puede ajustar el nivel del canal de los auriculares.

❑ Ajuste del volumen de los grupos de los altavoces (Función de desvanecedor)

Esta función permite ajustar (fade, o atenuar) el sonido a la vez desde la parte frontal (altavoz frontal/altavoz de altura frontal/altavoz central frontal) o desde la parte trasera (altavoz surround/altavoz surround trasero).

1 Pulse CH LEVEL.



2 Pulse Δ .



3 Utilice \triangleleft / \triangleright para ajustar el volumen de los altavoces. (\triangleleft : delantero, \triangleright : trasero)



- Si no se utiliza ningún botón durante unos 5 segundos, la pantalla regresa a la visualización normal. Después del registro, la pantalla regresa a la visualización normal.
- La función de desvanecedor no tiene ningún efecto sobre el subwoofer.
- Se puede ajustar el desvanecedor hasta que el volumen del altavoz ajustado al valor mínimo sea -12 dB.

Temporizador de Sleep

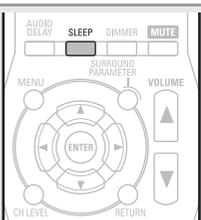
Cuando el tiempo fijado haya finalizado, la unidad pasará a modo de espera automáticamente.

Esto resulta cómodo para reproducir ciertas fuentes mientras se va a dormir.

Pulse SLEEP y visualice el tiempo que desea configurar.

Se ilumina el indicador "SLEEP" de la pantalla.

- El tiempo cambia tal como se muestra a continuación cada vez que se pulsa SLEEP.



Para anular el temporizador de Sleep

Pulse SLEEP para ponerlo en "OFF".

Se apaga el indicador "SLEEP" de la pantalla.



- Si no se utiliza ningún botón durante unos 5 segundos, la pantalla regresa a la visualización normal.
- Después del registro, la pantalla regresa a la visualización normal.
- El ajuste del temporizador para dormir se cancela si se ajusta la alimentación de esta unidad en el modo de espera o si se apaga.

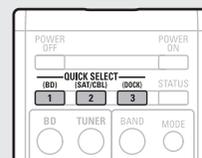
Función de selección rápida

Se pueden memorizar todos los ajustes en el paso 1 conjuntamente. Memorizando los ajustes más usados, puede acceder rápidamente y disfrutar un entorno de reproducción que sea consistentemente el mismo.

Almacenamiento de los parámetros

1 Configure los siguientes elementos en los parámetros que desea guardar.

- 1 Fuente de entrada (página 17)
- 2 Volumen (página 17)
- 3 Modo surround (página 21)
- 4 Video Select (página 32)



2 Pulse y mantenga pulsado QUICK SELECT deseado hasta que "Memory" aparezca en la pantalla.

Los ajustes actuales quedarán memorizados.

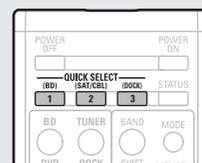
[Ajustes predeterminados de selección rápida]

	Fuente de entrada	Volumen
QUICK SELECT 1	BD	-40 dB
QUICK SELECT 2	SAT/CBL	-40 dB
QUICK SELECT 3	DOCK	-40 dB

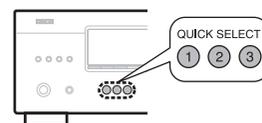
Recuperación de la configuración

Pulse QUICK SELECT en el que desea que se guarden los parámetros que desea invocar.

El indicador Q1, Q2 o Q3 se ilumina en la pantalla.



QUICK SELECT en la unidad principal, tiene la misma función que en el mando a distancia.



Distintas funciones de memoria

Función de memoria personal

Esta función establece la configuración (modo de entrada, modo surround, modo de salida HDMI, retardo de audio, etc.) que se seleccionó la última vez para las fuentes de entrada individuales.



Los parámetros de surround, ajuste de tono y los volúmenes de cada altavoz se guardan con cada uno de los modos de surround.

Memoria de última función

Esta función almacena los ajustes que se realizaron antes de pasar al modo en espera.

Los ajustes se restablecen al volver a conectar la alimentación.

Instrucciones para realizar una configuración detallada

Estructura de los menús

Para conocer las funciones del menú, consulte la siguiente página.

Elementos de ajuste	Número	Elementos detallados	Descripción	Página
1 Speaker Setup  Una vez configurados, no tendrá que modificarlos salvo que la disposición de los altavoces o los altavoces conectados hayan sido modificados.	1-1	Speaker Config.	Selecciona la configuración y el tamaño de los altavoz. (capacidad de reproducción de graves).	7
	1-2	Bass Setting	Configura el subwoofer y la reproducción del rango de señal LFE.	8
	1-3	Distance	Ajusta la distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces.	8
	1-4	Channel Level	Configura el volumen del tono de prueba para que sea idéntico al emitirse desde todos los altavoces.	9
	1-5	Crossover Freq.	Establece la frecuencia máxima de la salida de señal de graves desde cada canal al subwoofer.	9
2 Input Setup  Los elementos mostrados del menú "Input Setup" varían según la fuente de entrada seleccionada.	2-1	Input Assign	Cambia la asignación del conector de entrada.	31
	2-2	Auto Preset	Utiliza la función de presintonización automática para programar emisoras de radio.	32
	2-3	Preset Skip	Establece las memorias presintonizadas que no desea que aparezcan al sintonizar.	32
	2-4	Video Select	Realiza la configuración de vídeo.	32
	2-5	Input Mode	Configura el modo de entrada de audio y el modo de descodificación.	32
	2-6	Source Level	Ajusta el nivel de reproducción de la entrada de audio.	33
	2-7	Playback Mode	Realiza los ajustes para la reproducción desde un iPod.	33
3 Option Setup	3-1	Volume Control	Ajusta la configuración de volumen.	33
	3-2	Other Setup	Realiza otras configuraciones.	34
A-1	Surround Parameter		Ajusta los parámetros de sonido surround.	34
A-2	Tone		Ajusta la calidad tonal del sonido.	36
A-3	NIGHT MODE		Ajuste optimizado cuando se escucha tarde por la noche. Comprime el rango dinámico (diferencia entre los sonidos fuertes y suaves).	36
A-4	RESTORER		Descomprime las fuentes comprimidas y aplica un refuerzo de bajos para lograr un sonido más rico.	36
A-5	Audio Delay		Compensa el error de sincronización entre vídeo y audio.	36

Ejemplos de visualización frontal

A continuación se describen ejemplos típicos de visualizaciones en la ventana de visualización del aparato.

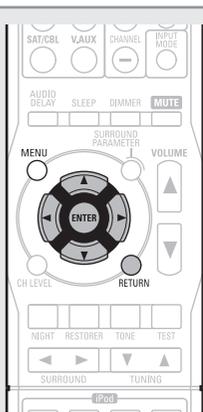
	Pantalla delantera	Descripción
Visualización del menú superior		<ol style="list-style-type: none"> 1 Se muestra el número del menú de configuración seleccionado en este momento. 2 En pantalla se muestra el elemento seleccionado en este momento. Utilice $\Delta \nabla$ para desplazarse al elemento que desea configurar.
Visualización de un cambio de configuración		<ol style="list-style-type: none"> 1 Se muestra el número del menú de configuración seleccionado en este momento. 2 Utilice $\Delta \nabla$ para desplazarse al elemento que desea configurar. 3 Al lado de los elementos que se pueden configurar, aparecen los signos $\leftarrow \rightarrow$. Utilice $\leftarrow \rightarrow$ para seleccionar la configuración que desee. 4 Pulse ENTER para establecer el modo en el cual se puede realizar el ajuste. 5 Pulse RETURN para volver al menú anterior.
Visualización del restablecimiento de los valores predeterminados		<ol style="list-style-type: none"> 1 Se visualiza el número del menú de ajuste seleccionado actualmente. 2 Pulse ∇ para seleccionar "Default" y luego pulse ENTER para confirmar la selección.

Configuración de la entrada (Input Setup)

Configura parámetros relacionados con la reproducción de la fuente de entrada. No es necesario cambiar los parámetros para utilizar la unidad. Cambie la configuración solamente cuando sea necesario.

Uso de los menús

- 1** Pulse **MENU**.
Aparece el menú en la pantalla de esta unidad.
- 2** Utilice Δ / ∇ para seleccionar "Input Setup", y, a continuación, pulse **ENTER**.
- 3** Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que se va a ajustar o a usar y, a continuación, pulse **ENTER**.
- 4** Utilice Δ / ∇ para registrar la configuración o utilice \triangleleft / \triangleright para cambiar la configuración.
 - Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN**.
 - Para salir del menú, pulse **MENU** mientras visualiza el menú. El menú regresa a la pantalla normal



Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Input Setup"

- Input Assign** (👉 página 31)
- Auto Preset** (👉 página 32)
- Preset Skip** (👉 página 32)
- Video Select** (👉 página 32)
- Input Mode** (👉 página 32)
- Source Level** (👉 página 33)
- Playback Mode** (👉 página 33)

Información importante

❑ Acerca de la visualización de fuentes de entrada

En esta sección, las fuentes de entrada configurables para cada elemento aparecen como se muestra a continuación.

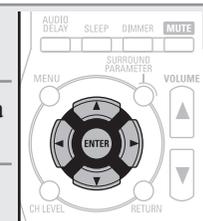


Input Assign

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Operaciones del menú de asignación de entradas

- 1** Utilice Δ / ∇ para seleccionar el menú que desea configurar.
- 2** Utilice \triangleleft / \triangleright para seleccionar el conector de entrada que desea asignar.
- 3** Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.



NOTA

Si todas las asignaciones "Digital" de la fuente de TV se han configurado en "None", no puede seleccionarse la fuente TV no se podrá seleccionar mediante la selección de la fuente de entrada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste							
Opt (Optical) Configure esta opción para cambiar los conectores de entrada ópticos (digitales) asignados a las fuentes de entrada. 	OFF : Seleccione este valor cuando no se va a utilizar un conector de entrada óptica. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.							
	Fuente de entrada	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK
	Ajuste predeterminado	None	None	<u>Opt</u>	None	None	None	None
Coax (Coaxial) Configure esto para cambiar los conectores de entrada coaxiales (digitales) asignados a las fuentes de entrada. 	OFF : Seleccione este valor cuando no se va a utilizar un conector de entrada coaxial. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.							
	Fuente de entrada	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME	V.AUX	DOCK
	Ajuste predeterminado	None	None	None	<u>Coax</u>	None	None	None



Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Default La configuración "Input Assign" vuelve a los parámetros predeterminados.	Yes : Restablecer los valores predeterminados. No : No restablecer los valores predeterminados.  Cuando selecciona "Default" y pulsa ENTER , el mensaje "Default?" es visualizado. Seleccione "Yes" o "No" y después pulse ENTER .

Auto Preset

Utilice la función de presintonización automática para guardar en memoria las emisoras de radio que desee.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Start Iniciar el proceso de preajuste automático. TUNER	Pulse ENTER para iniciar un "Auto Preset".  <ul style="list-style-type: none"> Pulse RETURN o MENU para volver al menú de configuración sin realizar un "Auto Preset". Si no es posible presintonizar automáticamente una emisora de FM, seleccione la emisora que desea sintonizándola manualmente y, a continuación, presintonícela de forma manual.

Preset Skip

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Configure el bloque de memoria preconfigurado (de A a G) que no desea que aparezca.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Block A – Block G Seleccione un bloque que desea omitir de entre los bloques preconfigurados (de A a G). TUNER	ON : Visualizar el bloque de memoria preseleccionado elegido. Skip : No visualizar el bloque de memoria preseleccionado elegido.

Video Select

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Configura la fuente de vídeo.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Video Select El vídeo de otra fuente de entrada se reproduce junto con el audio en reproducción.	Source : Reproducir la imagen y el sonido de la fuente de entrada. DVD / SAT/CBL / V.AUX / DOCK : Selecciona la fuente de entrada de vídeo que hay que visualizar. Esto puede configurarse para fuentes de entrada individuales. NOTA No es posible seleccionar señales de entrada HDMI.

Input Mode

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Los modos de entrada seleccionables pueden variar según la fuente de entrada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Input Fija los modos de entrada de audio para las distintas fuentes de entrada.	Auto : Detectar automáticamente señal de entrada y reproducir. HDMI : Reproducir sólo señales desde la entrada HDMI. Digital : Reproducir sólo señales desde la entrada digital (OPTICAL/COAXIAL). Analog : Reproducir sólo señales desde la entrada analógica.  <ul style="list-style-type: none"> Si una fuente de entrada es "BD", "GAME" o "DOCK", puede seleccionar "Digital" asignando "Input Assign" (página 31) a "Opt" o "Coax." (Los elementos seleccionables dependerán de la fuente de entrada.) Si una fuente de entrada es "TU", la configuración queda fijada en "Digital". Si la fuente de entrada se configura como "BD", "TV" o "Game", no puede ajustarse como "Analog". Cuando las señales digitales han sido introducidas correctamente, se enciende el indicador DIG. en la pantalla. Si el indicador DIG. no se enciende, compruebe la asignación del conector de entrada digital y las conexiones. Los botones del mando a distancia se pueden utilizar para las operaciones. Cada vez que pulse INPUT MODE, el valor cambia según se muestra a continuación. <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div>
Decode Establezca el modo decodificar para la fuente de entrada.	Auto : Detectar tipo de señal de entrada digital y decodificar y reproducir automáticamente. PCM : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada PCM. DTS : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada DTS.  <ul style="list-style-type: none"> Este elemento se puede configurar para las fuentes de entrada para las que se asigne "OPT" o "COAX" en "Input Assign" (página 31). Este elemento se puede configurar para fuentes de entradas HDMI (BD, DVD, SAT/CBL o GAME). Configure normalmente este modo en "Auto". Seleccione "PCM" y "DTS" sólo al reproducir las señales correspondientes.



Configuración de la entrada (Input Setup)

Source Level

Los ajustes predeterminados están subrayados.

- Esta función corrige el nivel de reproducción de la entrada de audio de la fuente seleccionada.
- Active esta opción si hay diferencias en los niveles de volumen de entrada entre las diferentes fuentes.

Detalles del ajuste

-12dB – +12dB (0dB)

 El nivel de entrada analógico y el nivel de entrada digital pueden ser ajustados independientemente para fuentes de entrada para las que "OPT" o "COAX" está asignado en "Input Assign" (ver página 31).

Playback Mode

Este elemento puede seleccionarse cuando la fuente de entrada es "DOCK".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Repeat Configuración para el modo aleatorio.	All : Todos los archivos se reproducen repetidamente. One : Un archivo en reproducción no deja de repetirse. OFF : El modo de reproducción repetida queda anulado.
Shuffle Configuración para el modo aleatorio.	<input type="checkbox"/> Cuando DENON base de control para iPod ASD-11R esté conectado Songs : Todos los archivos se reproducen en modo de reproducción aleatoria. Albums : Los archivos del álbum se reproducen en modo de reproducción aleatoria. OFF : El modo de reproducción aleatoria queda anulado. <input type="checkbox"/> Cuando DENON base de control para iPod ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W esté conectado ON : El modo de reproducción aleatorio queda activado. OFF : El modo de reproducción aleatoria queda anulado.

Configuración de opciones (Option Setup)

Permite configurar distintas opciones.

Volume Control

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajusta la configuración de volumen.

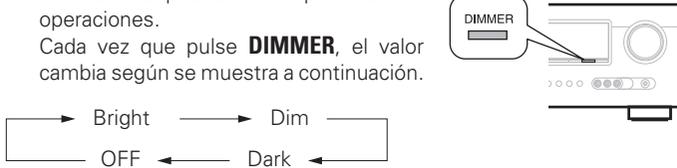
Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Disp. (Volume Display) Fijar cómo se muestra el volumen.	Relative : Mostrar -dB (Mín), en el rango -80,5 dB – 18 dB. Absolute : Mostrar en el rango 0 (Mín) – 99.  El ajuste "Volume Display" se aplica también para el método de visualización "Volume Limit" y "Power On Level".
Limit (Volume Limit) Realizar una configuración para volumen máximo.	OFF : No ajustar un volumen máximo. -20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)  Si se ha configurado "Disp." en "Absolute", aparece el valor en ().
P.On (Power On Level) Definir la config. de volumen que está activa cuando se enciende el equipo.	Last : Usar la configuración memorizada en la última sesión. - - - (0) : Configurar el silenciamiento como modo predeterminado al encender el equipo. -80dB – +18dB (1 – 99) : El volumen se ajusta al nivel fijado.
Mute (Mute Level) Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento.	Full : El sonido se corta completamente. -40dB : El sonido se atenúa en 40 dB. -20dB : El sonido se atenúa en 20 dB.



Other Setup

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Permite configurar diversas opciones.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Audio Out Seleccionar el dispositivo de salida de audio HDMI.	Amp : Reproducción a través de los altavoces conectados en el receptor. TV : Reproducción a través de los TV conectados en el receptor.  Si se selecciona "TV", en la TV solo se emite una señal de audio HDMI.
Auto Surr. (Auto Surround Mode) Hacer conf. para memor. de modo surr. para cada señal de entrada.	ON : Memorizar configuración. La reproducción se realiza automáticamente con el modo envolvente que se uso por última vez. OFF : No memorizar configuración. El modo surround no cambia de acuerdo a la señal de entrada.  La función de modo surround automático le permite guardar en la memoria el último modo surround utilizado para reproducir los cuatro tipos de señales de entrada que se indican a continuación. ① Señales analógicas y PCM de 2 canales ② Señales Dolby Digital y DTS de 2 canales ③ Señales Dolby Digital y DTS multicanal ④ Señales multicanal LPCM
Display Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad.	Bright : Luminosidad normal de la pantalla. Dim : Luminosidad reducida de la pantalla. Dark : Luminosidad muy baja de la pantalla. OFF : Desactivar la visualización.  Los botones de la unidad principal también se pueden usar para realizar operaciones. Cada vez que pulse DIMMER , el valor cambia según se muestra a continuación. <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; margin-top: 10px;">  </div>
Setup Lock Proteger configuración de los cambios involuntarios.	ON : Activar la protección. OFF : Desactivar la protección.  Para liberar "Setup Lock", mantenga pulsado MENU hasta que "Setup Lock ON" aparezca en la pantalla. <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; margin-top: 10px; width: fit-content;"> NOTA </div> Cuando se ajusta la opción "Setup Lock" a "ON", no es posible modificar los ajustes que se indican a continuación. Además, si se intenta utilizar las configuraciones relacionadas con esa opción, se mostrará el mensaje "Setup Lock!". · Operaciones con menús · Channel Level · RESTORER

Ajuste de los efectos de sonido de campo

El sonido que se reproduce en modo surround se puede ajustar a su gusto.

Los elementos (parámetros) que se pueden ajustar dependen de la señal que se recibe y el modo surround fijado en este momento. Para obtener detalles sobre los parámetros ajustables, consulte "Modos surround y parámetros surround" (página 44).

Elementos que se pueden configurar con el procedimiento de ajuste de audio

- Surround Parameter (página 34)
- Tone (página 36)
- NIGHT MODE (página 36)
- RESTORER (página 36)
- Audio Delay (página 36)

Surround Parameter

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajustar parámetros de sonido surround. Según la señal de entrada, es posible que no se pueda configurar este elemento.

Operaciones de menú de parámetros surround

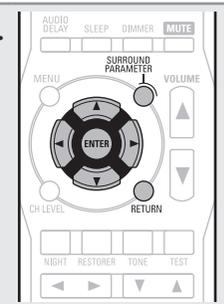
- 1** Pulse **SURROUND PARAMETER** y, a continuación, pulse **ENTER**. Aparece el menú en la pantalla de esta unidad.

Surround Para RI

↓

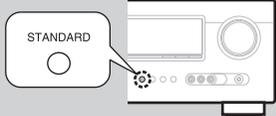
Mode: Cinema RI
- 2** Utilice **Δ**/**∇** para seleccionar el modo de acuerdo con el contenido que desea reproducir.
- 3** Utilice **◀**/**▶** para seleccionar un elemento que desee ajustar y, a continuación, pulse **ENTER** para introducir la configuración.

 - Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN**.
 - Al salir del menú, pulse **SURROUND PARAMETER** mientras se visualiza el menú. El menú regresa a la pantalla normal.





Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Mode Ajuste los modos de reproducción para los distintos modos de sonido envolvente.	<input type="checkbox"/> En el modo PLIIx o PLII Cinema : Modo surround optimizado para fuentes de película. Music : Modo surround optimizado para fuentes de música. Game : Modo surround optimizado para juegos. Pro Logic : Modo de reproducción Dolby Pro Logic (Sólo en el modo PLII). <input type="checkbox"/> En el modo DTS NEO:6 Cinema : Modo surround optimizado para fuentes de película. Music : Modo surround optimizado para fuentes de música.  El modo "Music" también en efectivo en películas que incluyen una gran cantidad de música estéreo.
LFE Ajusta el nivel de efectos de baja frecuencia (LFE).	-10dB - 0dB  Para reproducir correctamente distintas fuentes de señal, le recomendamos ajustar esta opción a los valores siguientes. <ul style="list-style-type: none"> • Fuentes Dolby Digital : "0dB" • Fuentes de películas DTS : "0dB" • Fuentes musicales DTS : "-10dB"
Center Image Asigna la señal del canal central a los canales delantero izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.	0.0 - 1.0 (0.3)
Panorama Asigna la señal delantera I/D también a los canales surround, para obtener un sonido más amplio.	ON : Activar. OFF : No activar.
Dimension Desplaza el centro la imagen sonora hacia adelante o atrás, para ajustar balance de reproducción.	0 - 6 (3)
Center Width Asigna la señal del canal central a los canales delantero izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.	0 - 7 (3)
AFDM (Modo de detección automática de marca) Detecta la señal del canal surround trasero de la fuente y establece automáticamente el modo surround óptimo.	ON : Activar. OFF : No activar. [Ejemplo] Reproducción de software Dolby Digital (con la marca EX) <ul style="list-style-type: none"> • Cuando se ajusta la opción "AFDM" a "ON", el modo surround se ajusta automáticamente al modo DOLBY D + PLIIx C. • Para reproducir en el modo DOLBY DIGITAL EX, ajuste "AFDM" a "OFF" y "Surround Parameter" - "SB CH OUT" a "MTRX ON".  Algunas fuentes Dolby Digital EX no incluyen marcas EX. Si el modo de reproducción no cambia automáticamente cuando la opción "AFDM" está ajustada a "ON", ajuste "Surround Parameter" - "SB CH OUT" a "MTRX ON" o "PLIIx CINEMA".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
D.Comp Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).	Low / Mid / High : Estas opciones fijan el nivel de compresión. OFF : Desactiva la compresión de gama dinámica.
DRC Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).	Auto : Control activ./desact. compresión de gama dinámica automática según la fuente. Puede seleccionarse en el modo Dolby TrueHD. Low / Mid / High : Estas opciones fijan el nivel de compresión. OFF : Compresión de gama dinámica siempre desactivada.
SB CH OUT Establece el método para generar el canal surround trasero.	<input type="checkbox"/> Para fuentes de 2 canales ON : Se usa el canal trasero de sonido envolvente. OFF : No se reproduce ninguna señal desde los canales traseros surround. <input type="checkbox"/> Para fuentes multicanal Establezca el método de decodificación para el canal trasero de sonido envolvente. DSCRT ON : Reproduce las señales de surround trasero incluidas en la fuente de 7.1 canales. MTRX ON : Genera y reproduce las señales de surround trasera desde las señales del canal surround. ES MTRX *1 : Genera y reproduce las señales de surround trasero desde las señales del canal surround de la fuente DTS. ES DSCRT *2 : Reproduce las señales de surround trasero incluidas en la fuente DTS de 6.1 canales. PLIIx CINEMA *3 : Genera y reproduce las señales de surround trasero mediante la descodificación de las señales en el modo "Dolby Pro Logic IIx Cinema". PLIIx MUSIC : Genera y reproduce las señales de surround trasero mediante la descodificación de las señales en el modo "Dolby Pro Logic IIx Music". OFF : No se reproduce la señal del canal de surround trasero.
 Esto también se puede configurar pulsando STANDARD en la unidad principal.	
NOTA Si el valor de "Speaker Config." - "S.B(Pre)" (página 7) es "None", "SB CH OUT" no aparece en pantalla.	*1 Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS. *2 Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS que incluyen una señal de identificación de señal discreta de 6.1 canales. *3 Esto puede seleccionarse cuando el parámetro "Speaker Config." - "S.B(Pre)" (página 7) no se ha ajustado en "None".  Si la fuente que se está reproduciendo contiene una señal de sonido envolvente trasero, el tipo de decodificador es seleccionado automáticamente por medio de la función AFDM. Establezca "AFDM" en "OFF" para cambiar a su decodificador preferido.
Subwoofer Active y desactive la salida subwoofer.	ON : Se utiliza el subwoofer. OFF : No se utiliza el subwoofer.
Default La configuración "Surround Parameter" vuelve a los parámetros predeterminados.	NOTA Este ajuste se puede realizar cuando el modo Surround está en "DIRECT" (página 44, 45), y el "Mode" (página 8) está en "LFE+Main". Yes : Restablecer los valores predeterminados. No : No restablecer los valores predeterminados.



- Si no se utiliza ningún botón durante unos 5 segundos, la pantalla regresa a la visualización normal. Después del registro, la pantalla regresa a la visualización normal.

Tone Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajustar la calidad tonal del sonido.

1 Pulse **TONE**.

ToneControl 1 OFF

2 Utilice ◀ ▶ para seleccionar "ON".

ON : Permitir ajuste de tono (graves, agudos).
OFF : Reproducir sin ajustes de tono.

NOTA
 El tono no se puede ajustar en el modo DIRECT.

3 Pulse **TONE** para seleccionar el elemento que desea configurar y utilice ◀ ▶ para seleccionar un valor de configuración.

Bass : Ajustar la gama de baja frecuencia (graves).
 • -6dB - +6dB (0dB)

Treble : Ajustar la gama de alta frecuencia (agudos).
 • -6dB - +6dB (0dB)

La función "Bass" o "Treble" se puede configurar aunque "Tone Control" esté en "ON".

NIGHT MODE Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajuste optimizado cuando se escucha tarde por la noche.

Pulse NIGHT para seleccionar el modo deseado.

D. Comp : OFF

OFF : No configurado.
Low : Configure el valor ajustado a "Low".
Mid : Configure el valor ajustado a "Middle".
High : Configure el valor ajustado a "High".

Cuando se emite una señal Dolby TrueHD en la pantalla de la unidad principal aparece "DRC". El modo de ajuste también cambia como se muestra a continuación.

- **OFF** : No configurado.
- **Low** : Configura el valor ajustado a "Low".
- **Mid** : Configura el valor ajustado a "Middle".
- **High** : Configura el valor ajustado a "High".
- **Auto** : Control de la compresión automática de rango dinámico para el encendido/apagado de acuerdo con la fuente.

RESTORER

Los formatos de audio comprimido tales como MP3, WMA (Windows Media Audio) y MPEG-4 AAC reducen la cantidad de datos eliminando los componentes de señal que son difíciles de percibir por el oído humano. La función RESTORER regenera las señales eliminadas en la compresión, restableciendo el sonido a un estado casi idéntico al del sonido original antes de que fuera comprimido. También corrige la sensación de volumen de los graves para obtener un sonido más rico a partir de señales de audio comprimido.

Pulse RESTORER para seleccionar "ON" u "OFF".

RESTORER: ON

ON : Utilizar RESTORER.
OFF : No utilizar RESTORER.

Este elemento se puede fijar con señales analógicas o cuando se recibe una señal de PCM (fs = 44,1/48 kHz). Esto no puede configurarse cuando el modo surround está configurado como "DIRECT". El ajuste predeterminado de este elemento para "iPod" es "ON". Todas las demás opciones están ajustadas a "OFF". Cuando se configura en "ON", en pantalla aparece **RSTR**.

Audio Delay Los ajustes predeterminados están subrayados.

Mientras mira el vídeo, ajuste manualmente el tiempo para retrasar la salida.

1 Pulse **AUDIO DELAY**.

A. Delay 140ms

2 Utilice ◀ ▶ para seleccionar un valor a ajustar y, a continuación, pulse **ENTER** para introducir la configuración.

0ms - 200ms

Almacenamiento de "Audio Delay" para cada fuente de entrada.



Información

Aparece en pantalla información sobre varias configuraciones de la unidad principal (Estado) y de las señales de entrada (señal de entrada de audio).

La información visualizada cambia cada vez que se pulsa **STATUS**.

La información aparece durante varios segundos antes de que la pantalla regrese a su estado original.

【Elementos de verificación】

- Fuente de entrada
- Modo surround
- Terminal de entrada digital
- Modo de entrada
- Modo de decodificación
- Selección de vídeo
- Normalización del diálogo
- etc.



NOTA

La información mostrada varía según la fuente de entrada.

Función de normalización de diálogo

Esta función se activa automáticamente al reproducir fuentes Dolby Digital.

Corrige automáticamente el nivel de señal estándar para fuente de señales individuales.

El valor de corrección se puede comprobar con **STATUS**.



La cifra es el valor corregido.
No puede cambiarse.

Información

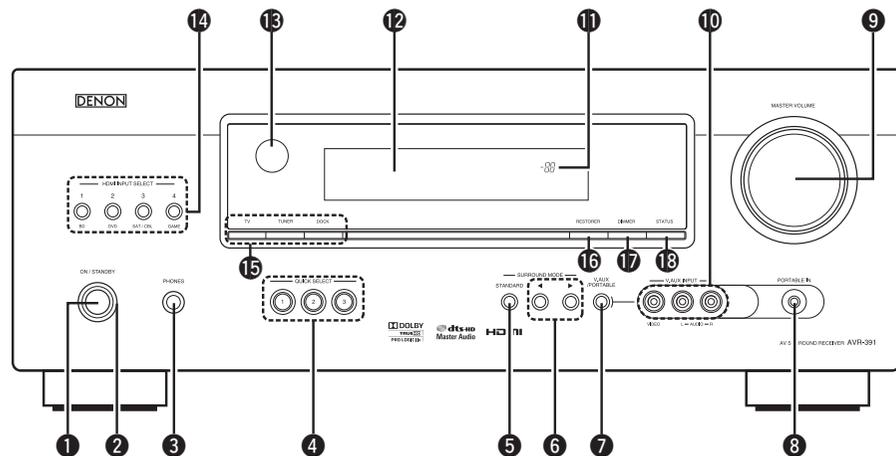
En este apartado encontrará la información que se indica más abajo.
Es una sección de referencia que puede resultar muy útil.

- Nombres y funciones de las piezas  página 39
- Otra información  página 43
- Resolución de problemas  página 49
- Especificaciones  página 51
- Índice alfabético  página 52

Nombres y funciones de las piezas

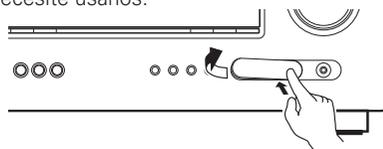
Panel delantero

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ().

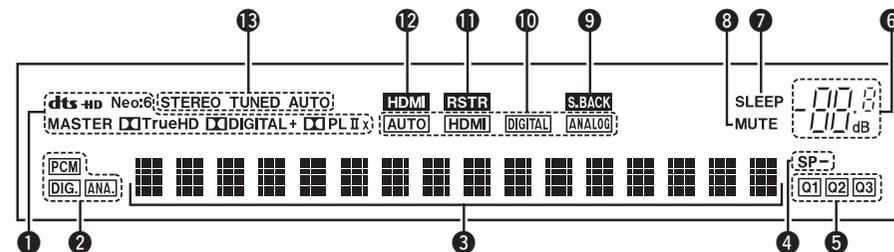


- 1 Botón de alimentación (ON/STANDBY)** (6, 10)
Enciende y apaga la unidad (modo de espera).
- 2 Indicador de alimentación** (10)
- 3 Conector de auriculares (PHONES)**
Cuando enchufe unos auriculares a este conector, se dejará de oír el audio a través de los altavoces conectados o de los conectores PRE OUT.
- NOTA**
Para evitar pérdida de audición, no suba el volumen excesivamente cuando use los auriculares.
- 4 Botones QUICK SELECT** (28)
- 5 Botón STANDARD** (21, 22, 35)
- 6 Botones SURROUND MODE** (21, 51)
- 7 Botón V.AUX/PORTABLE** (17)
- 8 Toma PORTABLE** (15)
- 9 Control MASTER VOLUME** (17)

- 10 Conectores V.AUX INPUT** (15)
Retire el tapón que cubre los conectores cuando necesite usarlos.
- 11 Indicador de volumen principal**
- 12 Pantalla** (39)
- 13 Sensor de mando a distancia** (42)
- 14 Botones HDMI INPUT SELECT** (17)
- 15 Botones selectores de fuente de entrada** (17, 18, 20)
- 16 Botón RESTORER** (36)
- 17 Botón DIMMER** (34)
- 18 Botón STATUS** (18, 37)



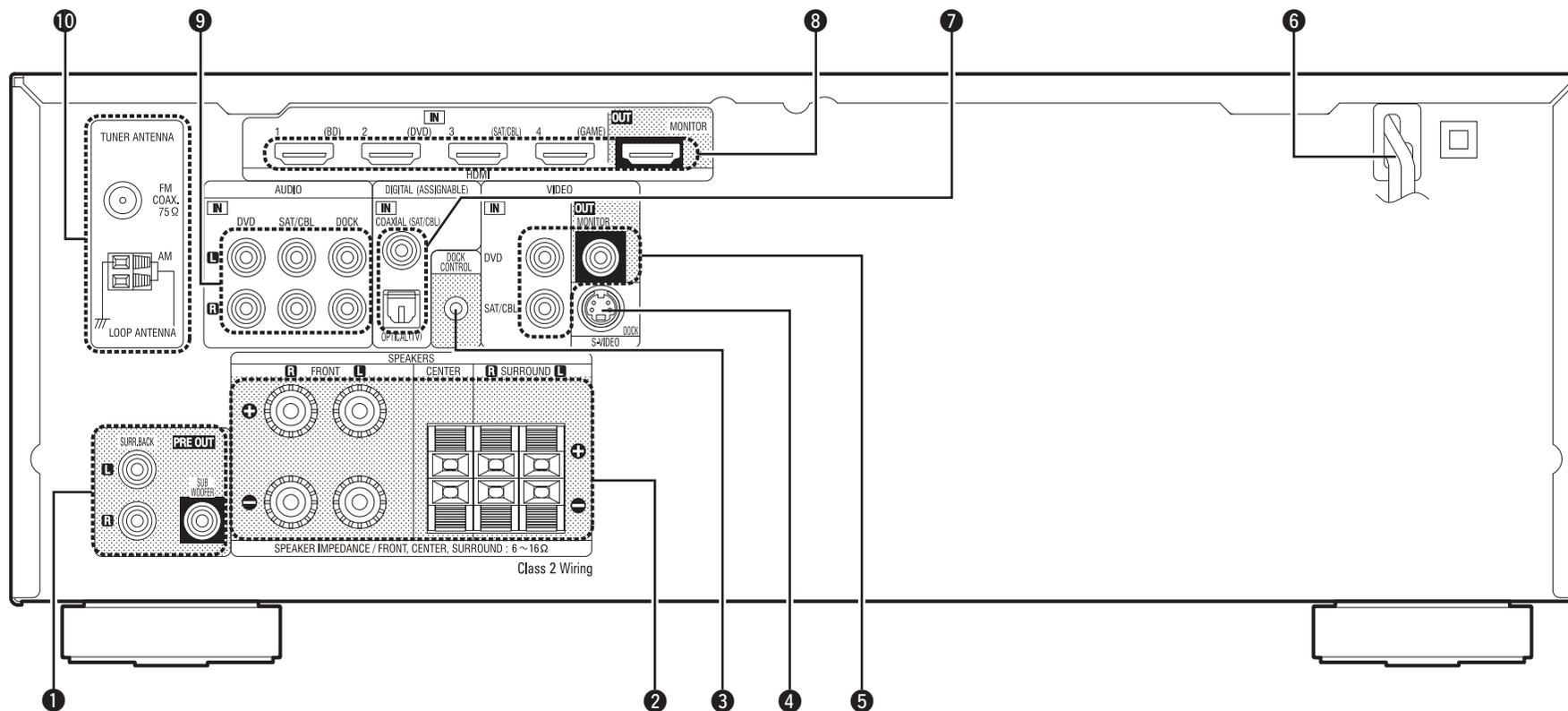
Pantalla



- 1 Indicadores de descodificador**
Se iluminan cuando los descodificadores correspondientes están en funcionamiento.
- 2 Indicadores de la señal de entrada**
- 3 Sección de información**
Aquí se indica el nombre de la fuente de entrada, el modo surround, los valores de ajuste y otra información.
- 4 Indicador del altavoz delantero**
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces.
- 5 Indicadores QUICK SELECT**
Se enciende el indicador correspondiente a la memoria para la que se configura la función Quick Select ("Función de selección rápida" (página 28)).
- 6 Indicador de volumen principal**
Cuando se realizan operaciones de configuración, muestra el número de menú.
- 7 Indicador de temporizador de Sleep**
Se ilumina al seleccionar el modo dormir (página 28).
- 8 Indicador MUTE**
Se ilumina al seleccionar el modo silenciado (página 17).
- 9 Indicador de surround trasero**
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces surround traseros (página 7).
- 10 Indicadores de modo de entrada**
Fija los modos de entrada de audio para las distintas fuentes de entrada (página 32).
- 11 Indicador RESTORER**
Se ilumina cuando se selecciona el modo RESTORER (página 36).
- 12 Indicador HDMI**
Se ilumina durante la reproducción mediante conexiones HDMI.
- 13 Indicadores de modo de recepción del sintonizador**
Se iluminan según las condiciones de recepción cuando la fuente de entrada está ajustada a "TUNER".
STEREO: En el modo FM, estos indicadores se iluminan durante la recepción de emisiones estéreo analógicas.
TUNED: Se ilumina cuando la emisión está sintonizada correctamente.
AUTO: Se iluminan cuando el equipo se encuentra en el modo de sintonización automática.

Panel trasero

Consulte la página que se indica entre paréntesis ().



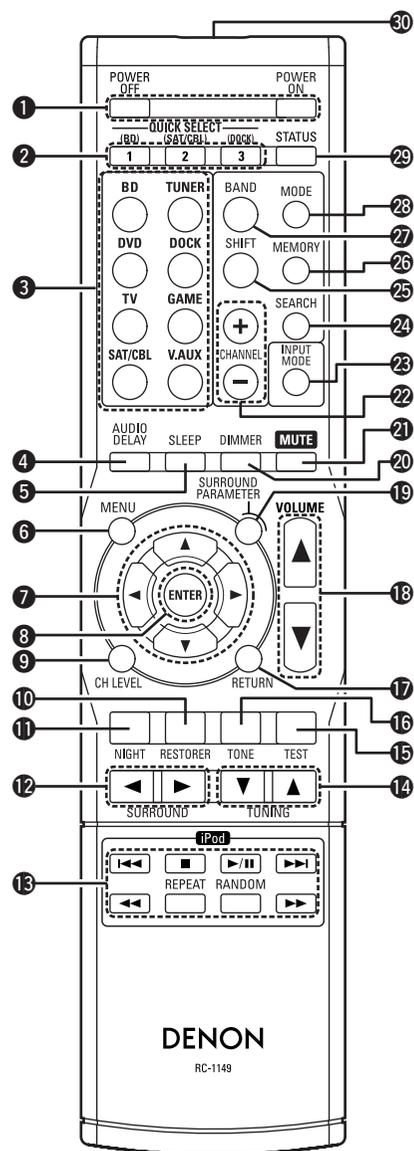
- | | | | |
|---------------------------------|----------|---------------------------------------|----------|
| ① Conectores PRE OUT | (5, 26) | ⑥ Cable de alimentación | (5) |
| ② Terminales de altavoces | (5, 26) | ⑦ Conectores de audio digital | (13, 14) |
| ③ Conector DOCK CONTROL | (16) | ⑧ Conectores HDMI | (12) |
| ④ Conector S-VIDEO | (16) | ⑨ Conectores de audio analógico | (14, 16) |
| ⑤ Conectores VIDEO | (13, 14) | ⑩ Terminales de antena FM/AM | (16) |

NOTA

No toque los pines internos de los conectores en el panel trasero. La descarga electrostática puede ocasionar daños permanentes a la unidad.

Mando a distancia

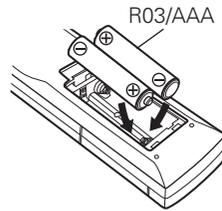
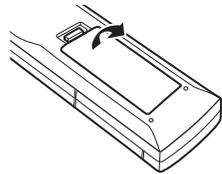
Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ().



- 1 Botones de alimentación (POWER ON / OFF) (6, 10)
- 2 Botones QUICK SELECT (28)
- 3 Botones selectores de fuente de entrada (17, 18, 20)
- 4 Botón AUDIO DELAY (36)
- 5 Botón temporizador de dormir (SLEEP) (28)
- 6 Botón MENU (6, 9, 31, 34)
- 7 Botones de cursor (Δ ▽ ◀ ▶) (6 – 9, 18, 27, 30 – 36)
- 8 Botón ENTER (6 – 9, 18, 27, 30 – 36)
- 9 Botón de nivel del canal (CH LEVEL) (27)
- 10 Botón RESTORER (36)
- 11 Botón NIGHT (36)
- 12 Botones SURROUND (◀ ▶) (21 – 23)
- 13 Botones del sistema iPod (18)
 - Botones de omisión (◀◀, ▶▶)
 - Botón de reproducción/pausa (▶/||)
 - Botón de parada (■)
 - Botones de búsqueda (◀◀, ▶▶)
 - Botón de reproducción de la reproducción (REPEAT)
 - Botón de reproducción aleatoria (RANDOM)
- 14 Botones TUNING (▲ ▼) (20)
- 15 Botón TEST (9)
- 16 Botón TONE (36)
- 17 Botón RETURN (6, 30 – 32, 34)
- 18 Botones de control de volumen principal (VOLUME ▲ ▼) .. (17)
- 19 Botón SURROUND PARAMETER (22, 34)
- 20 Botón DIMMER (34)
- 21 Botón de silenciamiento (MUTE) (17)
- 22 Botones de canal (CHANNEL +, -) (20)
- 23 Botón INPUT MODE (32)
- 24 Botón SEARCH (18, 19)
- 25 Botón SHIFT (20)
- 26 Botón MEMORY (20)
- 27 Botón BAND (20)
- 28 Botón MODE (20)
- 29 Botón STATUS (18, 37)
- 30 Botones de control de volumen principal (42)

Inserción de las baterías

- ① Retire la tapa posterior en el sentido de la flecha y quítela.
- ② Instale las dos pilas correctamente, como se indica mediante las marcas en el interior del compartimiento de las pilas.



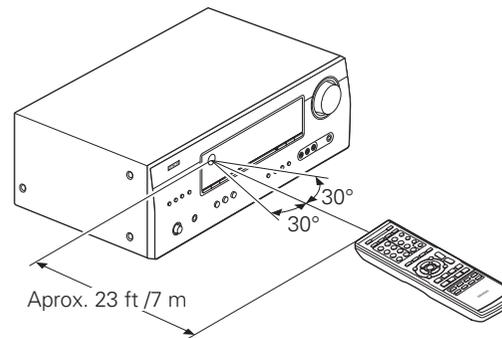
- ③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

NOTA

- Introduzca las pilas especificadas en el mando a distancia.
- Sustituya las baterías por unas nuevas si el juego no opera aún cuando el mando a distancia se encuentre cerca de la unidad. (Las baterías suministradas son solamente para la verificación del funcionamiento.)
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, según las marcas ⊕ y ⊖ en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
 - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
 - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
 - No intente cargar baterías secas.
 - No corto circuite, desensamble, caliente o queme las baterías.
 - No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por un largo periodo de tiempo.
- Las pilas usadas deben desecharse de acuerdo a las regulaciones locales concernientes al desecho de pilas.

Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



NOTA

El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.

Otra información

- ❑ **Información sobre Marcas Registradas** (👉 página 43)
- ❑ **Surround** (👉 página 44)
- ❑ **Explicación de términos** (👉 página 48)

Información sobre Marcas Registradas

Este producto utiliza las siguientes tecnologías:

	<p>Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.</p>
	<p>Fabricado bajo licencia con los números de patentes de EE. UU.: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes norteamericanas y mundiales en vigor y pendientes. DTS y el símbolo son marcas comerciales registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio, y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.</p>
	<p>HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos de América y otros países.</p>

Surround

Esta unidad está equipada con un circuito de procesamiento de señales digitales que permite reproducir fuente de señales en el modo surround para lograr la misma sensación de presencia que se tiene en una sala de cine.

Modos surround y parámetros surround

Esta tabla muestra los altavoces que pueden usarse en cada modo surround y los parámetros ajustables en cada modo surround.

Símbolos en la tabla

- Esto indica los canales de salida de audio o parámetros surround que pueden configurarse.
- ⊙ Esto indica los canales de salida de audio. Los canales de salida dependen del parámetro en "Speaker Config." (página 7).

Modo surround (página 21)	Salida de canal					Surround Parameter (página 34)			
	Delantero I/D	Central	Surround I/D	Surround trasero I/D	Subwoofer	Mode (página 35)	D. Comp *3 (página 35)	DRC *4 (página 35)	LFE *5 (página 35)
DIRECT (2 canales)	○				⊙ *2		○	○	
DIRECT (Multicanal)	○	⊙	⊙	⊙ *1	○		○	○	○
STEREO	○				○		○	○	○
MULTI CH IN	○	⊙	⊙	⊙	○				○
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙		○	○	○	○	
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙	○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	○		○		○
DOLBY DIGITAL Plus	○	⊙	⊙	⊙	○		○		○
DOLBY TrueHD	○	⊙	⊙	⊙	○				○
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	○		○		○
DTS 96/24	○	⊙	⊙	⊙	○		○		○
DTS-HD	○	⊙	⊙	⊙	○		○		○
DTS Express	○	⊙	⊙	⊙	○		○		○
MULTI CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙	○		○		○
VIRTUAL	○				⊙ *2		○		○

- *1 Una señal de cada uno de los canales que contiene una señal de entrada se emite como audio.
- *2 Solo cuando "Mode" se configura como "LFE+Main" (página 8), el sonido procede del subwoofer.
- *3 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.
- *4 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby TrueHD.
- *5 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS o DVD-Audio.

Modo surround (página 21)	Surround Parameter (página 34)							Tone (página 36)	RESTORER * 7 (página 36)
	AFDM * 6 (página 35)	S.Back (página 35)	Subwoofer (página 35)	Solo modo PRO LOGIC II/IIx Música			Solo modo NEO:6 Música		
				Panorama (página 35)	Dimension (página 35)	Center Width (página 35)	Center Image (página 35)		
DIRECT (2 canales)			<input type="radio"/> * 2						
DIRECT (Multicanal)									
STEREO								<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MULTI CH IN	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
DOLBY PRO LOGIC IIx		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY PRO LOGIC II		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS NEO:6		<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY DIGITAL	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
DOLBY DIGITAL Plus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
DOLBY TrueHD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
DTS SURROUND	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
DTS 96/24	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
DTS-HD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
DTS Express	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
MULTI CH STEREO		<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VIRTUAL								<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

* 2 Solo cuando "Mode" se configura como "LFE+Main" (página 8), el sonido procede del subwoofer.
 * 6 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS o DVD-Audio.
 * 7 Este elemento se puede configurar si la señal de entrada es analógica, PCM 48 kHz o 44.1 kHz.

Versión sencilla

Versión básica

Versión avanzada

Información

Tipos de señales de entrada y modos surround correspondientes

Esta tabla muestra la señal de entrada que puede reproducirse en cada modo surround. Compruebe la señal de audio de la fuente de entrada y seleccione el modo surround.

Símbolos en la tabla

- Esto indica el modo surround predeterminado.
- ◎ Esto indica el modo surround fijo cuando "AFDM" (página 35) se configura como "ON".
- Esto indica el modo surround seleccionable.

Modo surround (página 21)	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				
			LINEAR PCM (multicanal)	LINEAR PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4can.)	DOLBY DIGITAL (4/3can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)
DTS SURROUND																		
DTS-HD MSTR					●													
DTS-HD HI RES					●													
DTS ES DSCRT6.1	*							●◎										
DTS ES MTRX6.1	*							●◎										
DTS SURROUND								○	○	●								
DTS 96/24											●							
DTS + PLIIx CINEMA	*							○	○	○	○							
DTS + PLIIx MUSIC	*							○	○	○	○							
DTS EXPRESS								●										
DTS + NEO:6	*								○	○	○							
DTS NEO:6 CINEMA		○		○													○	
DTS NEO:6 MUSIC		○		○													○	
DOLBY SURROUND																		
DOLBY TrueHD												●						
DOLBY DIGITAL+													●					
DOLBY DIGITAL EX	*													○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL														○	●	●	●	
DOLBY (D) +PLIIx CINEMA	*													●◎	○	○	○	
DOLBY (D) +PLIIx MUSIC	*													○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx CINEMA	*	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	*	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	*	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II CINEMA		○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC		○		○													○	

* Si "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (página 7) se configura como "None", este modo surround no puede seleccionarse.

Modo surround (☞ página 21)	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS				DOLBY		DOLBY DIGITAL					
			LINEAR PCM (multicanal)	LINEAR PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4can.)	DOLBY DIGITAL (4/3can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)
MULTI CH IN																		
MULTI CH IN			●															
MULTI CH IN + PLIIx CINEMA	*		○															
MULTI CH IN + PLIIx MUSIC	*		○															
MULTI CH IN 7.1			● ◎ (7.1)															
DIRECT																		
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
DSP SIMULATION																		
MULTI CH STEREO		○	○	○				○	○	○	○			○	○	○	○	○
VIRTUAL		○	○	○				○	○	○	○			○	○	○	○	○
STEREO																		
STEREO		●	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

* Si "Speaker Config." – "S.B(Pre)" (☞ página 7) se configura como "None", este modo surround no puede seleccionarse.

Versión sencilla

Versión básica

Versión avanzada

Información

Explicación de términos

A

Adobe RGB color / Adobe YCC601 color

Al igual que x.v.Color, cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores disponibles que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB.

C

Circuito de protección

Se trata de una función que evita que los componentes sufran daños cuando se produzca una anomalía en la red eléctrica, como una sobretensión o sobrecarga. En esta unidad, el indicador de alimentación parpadea y la unidad entra en modo de espera siempre que se produce alguna anomalía.

D

Deep Color

Esta tecnología brinda la expresión de un mayor número de colores que los convencionales de 8 bits y puede reproducir colores cercanos a los naturales sin rayas.

Dolby Digital

Dolby Digital es un formato de señal digital multicanal desarrollado por Dolby Laboratories.

Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL", "FR" y "C"), 2 canales surround ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.

Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación tridimensional (sensación de distancia, movimiento y posición).

También se logra una sensación de presencia real e intensa al reproducir películas en salas de AV.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX es un formato surround de 6.1 canales propuesto por Dolby Laboratories, que permite a los usuarios disfrutar en sus hogares del formato de audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX", desarrollado conjuntamente por Dolby Laboratories y Lucas Films.

Los canales de sonido 6.1, incluidos los canales traseros surround, proporcionan un posicionamiento mejorado del sonido y de la expresión del espacio.

Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus es un formato de señal Dolby Digital mejorado que es compatible con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto y que además mejora la calidad de sonido gracias

a su mayor velocidad de transferencia de bits de datos. Es compatible con el sistema Dolby Digital convencional, por lo que ofrece mayor flexibilidad en respuesta a la señal de origen y a las condiciones del equipo de reproducción.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD es una tecnología de audio de alta definición desarrollada por Dolby Laboratories, que utiliza una tecnología de codificación sin pérdidas para reproducir fielmente el sonido original del estudio de grabación. Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96kHz/24bit de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192kHz/24bit de resolución. Dolby TrueHD es el formato adoptado por las aplicaciones para las que la calidad de audio es la máxima prioridad.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una tecnología de descodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories.

La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido surround.

Las señales de los canales surround son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen sonora "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx es una versión mejorada de la tecnología de descodificación de matriz Dolby Pro Logic II.

Las señales de audio grabadas en 2 canales son descodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.

Hay tres modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Cinema" es apropiado para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

Downmix

Esta función convierte el número de canales de audio envolvente en un número menor de canales y los reproduce.

DTS

Es una abreviación de Digital Theater System, el cual es un sistema de audio digital desarrollado por DTS. Al reproducir audio conectando este sistema con un dispositivo tal como un amplificador DTS, se puede obtener la posición precisa del campo de

sonido y el efecto realista del sonido tal como si estuviera en una sala de cine.

DTS 96/24

DTS 96/24 es un formato de audio digital que permite reproducir sonido de alta calidad en modo de 5.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits en DVD-Vídeo.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround es el formato surround digital estándar de DTS, Inc., compatible con una frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz y con un máximo de 5.1 canales de sonido surround digital discreto.

DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que añade un canal surround trasero (SB) al sonido surround digital DTS. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-ES™ Matrix 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que inserta un canal surround trasero (SB) en el sonido surround digital DTS mediante codificación de matriz. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS Express

DTS Express es un formato de sonido compatible con tasas de bits bajas (máx. 5.1 canales, 24 a 256 kbps).

DTS-HD

Esta tecnología de audio proporciona mayor calidad de sonido y mejor funcionalidad que la tecnología DTS convencional y es adoptada como audio opcional para los discos Blu-ray. Esta tecnología es compatible con la reproducción de audio multicanal, velocidad alta de transferencia de datos, frecuencia de muestreo alta y reproducción de audio sin pérdida. Es compatible con un máximo de 7.1 canales en los discos Blu-ray.

DTS-HD High Resolution Audio

El Audio de alta resolución DTS-HD es una versión mejorada de los formatos de señal DTS, DTS-ES y DTS 96/24 convencionales, compatible frecuencias de muestreo de 96 o 48 kHz y con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto. Al alta velocidad de bits de datos ofrece sonido de alta calidad. Este formato es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround

digital DTS de 5.1 canales convencionales.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio es un formato de audio sin pérdida creado por Digital Theater System (DTS). Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96kHz/24bit de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192kHz/24bit de resolución. Es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

DTS NEO:6™ Surround

DTS NEO:6™ es una tecnología de descodificación de matriz que permite reproducir fuentes de 2 canales en modo surround de 6.1 canales. Incluye "DTS NEO:6 Cinema", que es apropiado para reproducir películas, y "DTS NEO:6 Music", que es apropiado para reproducir música.

F

Frecuencia de muestreo

El muestreo consiste en realizar una lectura de una onda sonora (señal analógica) en intervalos regulares y expresar la altura de la onda en cada lectura, en formato digitalizado (lo que da lugar a una señal digital).

El número de lecturas que se realiza en un segundo se denomina "frecuencia de muestreo". Cuanto mayor sea el valor, más próximo estará el sonido que se reproduzca del original.

H

HDCP

Al transmitir señales digitales entre los dispositivos, esta tecnología de protección de derechos de autor codifica las señales para prevenir que se copie el contenido sin autorización.

HDMI

Esta es una abreviación de High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), la cual es una interfaz digital de AV que se puede conectar en un TV o en un amplificador. Las señales de video y de audio se pueden conectar utilizando 1 cable.

I

Impedancia de altavoces

Este es un valor de resistencia de CA, indicado en Ω (ohmios). Con este valor, más pequeño, es posible obtener una mayor potencia.

Explicación de términos

L

LFE

Esta es una abreviación de Low Frequency Effect (Efecto de baja frecuencia), el cual es un canal de salida que enfatiza el sonido de un efecto de baja frecuencia. El sonido envolvente es intensificado emitiendo graves profundos de 20Hz a 120Hz.

M

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Se trata de un formato de audio normalizado de uso internacional que se basa en el estándar de compresión de vídeo "MPEG-1". Comprime el volumen de datos a aproximadamente la undécima parte del tamaño original, pero manteniendo una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Son los nombres de diferentes formatos de compresión digital que se usan para codificar el vídeo y el audio. Los estándares de vídeo son: "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual" y "MPEG-4 AVC". Los estándares de audio son: "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio" y "MPEG-4 AAC".

R

Rango dinámico

Diferencia entre el nivel de sonido sin distorsionar máximo y el nivel de sonido mínimo que es perceptible por encima del ruido emitido por el dispositivo.

S

sYCC601 color

Al igual que x.v.Color, cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores disponibles que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB.

W

WMA (Windows Media Audio)

Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar con Windows Media® Player Ver.7, 7.1, Windows Media® Player para Windows® XP y la serie Windows Media® Player 9. Para codificar los archivos WMA, utilice solamente aplicaciones autorizadas por Microsoft Corporation. Si utiliza una aplicación no autorizada, es probable que el archivo no funcione correctamente.

X

x.v.Color

Esta función permite la visualización de colores más realistas en la pantalla del HDTV. Permite mostrar colores naturales y vívidos. "x.v.Color" es una marca comercial registrada de Sony.

Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?
2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?
3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo. En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

[General]

Síntoma	Causa / Solución	Página
El equipo no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si se ha introducido correctamente el enchufe en la toma de corriente. • El circuito protector está activo. Desconecte el enchufe de la toma de corriente; espere entre 5 y 10 segundos y vuelva a introducirlo en la toma. 	5 4, 48
La pantalla está apagada.	<ul style="list-style-type: none"> • Configure "Display" en el menú con un valor diferente a "OFF". 	34
El indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 2 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura dentro de la unidad es demasiado elevada. Apague de inmediato el suministro eléctrico y espere hasta que baje la temperatura del aparato lo suficiente antes de volver a encenderlo. • Reinstale esta unidad en un lugar bien ventilado. 	- -
El indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice altavoces con la impedancia especificada. • El cable del altavoz se ha cortocircuitado. Gire con firmeza el hilo central (alma) del cable del altavoz y vuelva a conectarlo al terminal del altavoz. 	4 4
Después de encender la unidad, el indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Fallo del circuito amplificador de esta unidad. Apague el suministro eléctrico y diríjase al asesor de servicio de DENON. 	-
El equipo no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicie el microprocesador. 	51

[Video]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se visualiza ninguna imagen.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de la TV. • Configure correctamente la entrada de la TV. 	5 6

[Audio]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de todos los dispositivos. • Compruebe las conexiones de los altavoces. • Compruebe si el dispositivo de audio está encendido. • Ajuste el volumen principal. • Cancele el modo de silenciado. • Seleccione una fuente de entrada apropiada. • Seleccione un modo de entrada apropiado. • Desconecte los auriculares. Los altavoces o los conectores PRE OUT no emiten ningún sonido cuando se conectan los auriculares. 	5, 12 – 16 5, 26 6 17 17 17 32 39
El altavoz surround no emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si los altavoces surround están conectados a los terminales SURROUND. 	–
El altavoz surround trasero no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Configure "Speaker Config." – "S.B(Pre)" en el menú con un valor diferente a "None". • Configure "Surround Parameter" – "SB CH OUT" en el menú con un valor diferente a "OFF". • Configure el modo surround en un valor diferente a "STEREO". 	7 35 21
El subwoofer no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones del subwoofer. • Conecte la alimentación del subwoofer. • Ajuste "Speaker Config." – "SW" en el menú al valor "Yes". • Si "Front" y "Center", en la "Speaker Config.", están configurados como "Large" y el "Mode" se ha configurado como "LFE", los subwoofers no podrán emitir ningún sonido cuando se seleccionen algunas señales de entrada o ciertos modos de sonido surround. 	5, 26 6 7 7, 8
No se emite sonido DTS.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste "Decode" en el menú al valor "Auto" o "DTS". 	32
No se emite la señal de audio de Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus.	<ul style="list-style-type: none"> • Realice las conexiones HDMI. 	12

[HDMI]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio desde una conexión HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de los conectores HDMI. • Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde los altavoces, ajuste "Audio Out" en el menú al valor "Amp". • Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde una TV, ajuste "Audio Out" en el menú al valor "TV". 	12 34 34
No se emite vídeo desde una conexión HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones de los conectores HDMI. • Configure la fuente de entrada de modo que coincida con el conector HDMI conectado. • Compruebe si la TV es compatible con la protección de derechos de autor (HDCP). Si está conectado a un dispositivo que no sea compatible con la protección HDCP, el vídeo no se emitirá correctamente. 	12 12, 17 12

[Radio]

Síntoma	Causa / Solución	Página
La recepción falla o hay una distorsión o un ruido muy fuerte.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la orientación o la posición de la antena. • Separe la antena AM de cuadro de la unidad. • Utilice una antena FM de exterior. • Separe la antena del resto de los cables de conexión. 	16 16 16 16

[iPod]

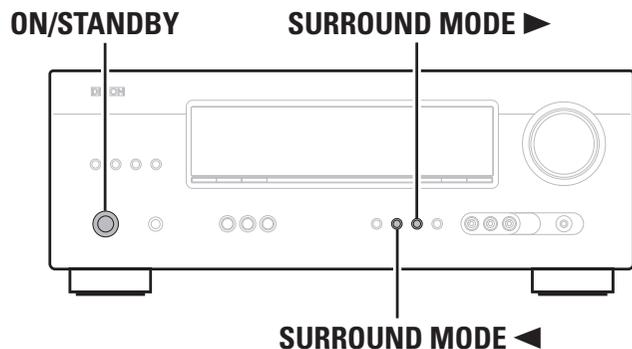
Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible reproducir desde un iPod.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones del iPod. • Conecte el adaptador de CA de la base dock de control para iPod a una toma de corriente. • Cambie la fuente de entrada a "DOCK". 	16 – 17
En pantalla se muestra el mensaje "Connection Error".	<ul style="list-style-type: none"> • No es posible establecer una comunicación correcta. Desconecte la alimentación de la unidad, desconecte el iPod y vuelva a conectarlo. 	–
En pantalla se muestra el mensaje "Not Support".	<ul style="list-style-type: none"> • El iPod conectado a la unidad no es compatible. Asegúrese de que el iPod que va a conectar sea compatible. • El iPod tiene una versión de software antigua. Actualice el software a la última versión. 	– –
En pantalla se muestra el mensaje "Connection Error".	<ul style="list-style-type: none"> • El iPod no responde. Desconecte la alimentación de la unidad, desconecte el iPod y vuelva a conectarlo. 	–

[Mando a distancia]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible manejar el equipo desde el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> • Las pilas están agotadas. Sustitúyalas por pilas nuevas. • Utilice el mando a distancia a una distancia de 23 pies / 7 m desde la unidad y dentro de un ángulo de 30°. • Retire los obstáculos existentes entre la unidad y el mando a distancia. • Inserte las pilas en la dirección correcta, comprobando los signos ⊕ y ⊖ marks. • El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.). Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa. 	42 42 42 42 42

Reinicialización del microprocesador

Realice este procedimiento si la visualización es anormal o si no es posible efectuar operaciones. Cuando se reinicializa el microprocesador, todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados.



- 1** Desconecte la alimentación pulsando **ON/STANDBY**.
- 2** Pulse **ON/STANDBY** al mismo tiempo que pulsa **SURROUND MODE** ◀ y **SURROUND MODE** ▶.
- 3** Cuando la pantalla comience a parpadear a intervalos de aproximadamente 1 segundo, suelte los dos botones.



Si en el paso 3 la pantalla no parpadea en intervalos de 1 segundo, aproximadamente, vuelva a empezar desde el paso 1.

Especificaciones

Sección de audio

- **Amplificador de potencia**
Salida nominal:

Delantero:
75 W + 75 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
110 W + 110 W (6 Ω, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

Central:
75 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
110 W (6 Ω, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

Surround:
75 W + 75 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
110 W + 110 W (6 Ω, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

6 – 16 Ω

Conectores de salida:

- **Analógico**

Sensibilidad de entrada / impedancia de entrada:

200 mV/47 kΩ

Frecuencia de respuesta:

10 Hz – 100 kHz — +1, –3 dB (modo DIRECT)

S/R:

98 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)

Sección de vídeo

- **Conectores de vídeo estándar**

Nivel de entrada/salida e impedancia:

1 Vp-p, 75 Ω

Frecuencia de respuesta:

5 Hz – 10 MHz — +1, –3 dB

Sección de sintonizador

[FM]

[AM]

(nota: μV a 75 Ω, 0 dBf = 1×10^{-15} W)

Frecuencias de recepción:

87,5 MHz – 107,9 MHz

520 kHz – 1710 kHz

Sensibilidad útil:

1,2 μV (12,8 dBf)

18 μV

Sensibilidad de silenciamiento a 50 dB: MONO 2,8 μV (20,2 dBf)

S/R (IHF-A):

MONO 70 dB

STEREO 67 dB

Distorsión armónica total (a 1 kHz):

MONO 0,7 %

STEREO 1,0 %

General

Alimentación eléctrica:

CA 120 V, 60 Hz

Consumo de energía:

330 W

Inferior a 0,5 W (modo de espera)

Dimensiones externas máximas:

435 (A) x 166 (A) x 381 (P) mm (17-1/8" x 6-17/32" x 15")

Peso:

9,2 kg (20 lbs 4,5 oz)

Mando a distancia (RC-1149)

Baterías:

Tipo R03/AAA (dos baterías)

Dimensiones externas máximas:

50 (A) x 211 (A) x 22 (P) mm (1-31/32" x 8-5/16" x 55/64")

Peso:

110 g (3,9 oz, incluyendo baterías)

Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice alfabético

👉 Numéricos

2.1-canales 25, 26
 3D 12
 5.1-canales 4
 7.1-canales 25, 26

👉 A

Accesorios 1
 Adobe RGB color / Adobe YCC601 color 48
 AFDM 35
 Altavoz
 Conexión 4, 26
 Configuración 6
 Instalación 4, 25
 Altavoz surround trasero 25, 26
 Antena AM de cuadro 16
 Antena interior de FM 16
 Apagado (standby) 10
 Audio Delay 36
 Audio Out 34
 Auriculares 39
 Auto Preset 32
 Auto Surround Mode 34

👉 B

Bass 36
 Bass Setting 8

👉 C

Cable de audio 5, 14, 15
 Cable de vídeo 13, 14, 15
 Cable digital coaxial 14
 Cable HDMI 5, 12
 Cable óptico 13
 Cable para altavoz 5
 Cannel Level 9
 Center Image 35
 Center Width 35
 Circuito de protección 48
 Clavija tipo banana 4
 Condensación 2
 Conexión
 Altavoz 4, 26
 Antena 16
 Base dock de control para iPod 16
 Cable de alimentación 5
 Cámara de vídeo digital 15
 Consola de juego 12
 Descodificador 12, 14

HDMI 12
 Reproductor de discos Blu-ray 12, 14
 Reproductor de DVD 12, 14
 Reproductor portátil 15
 Sintonizador de TV por satélite 14
 TV 5, 12, 13
 TV por cable 14
 Crossover Freq. 9

👉 D

D.Comp 35
 Decode 32
 Deep Color 12, 48
 Dimension 35
 Display 34
 Distance 8
 Dolby
 Dolby Digital 22, 48
 Dolby Digital EX 22, 48
 Dolby Digital Plus 22, 48
 Dolby Pro Logic II 48
 Dolby Pro Logic IIx 48
 Dolby TrueHD 22, 48
 Downmix 48
 DRC 35
 DTS 22, 48
 DTS 96/24 22, 48
 DTS Digital Surround 48
 DTS-ES Discrete 6.1 22, 48
 DTS-ES Matrix 6.1 22, 48
 DTS Express 48
 DTS-HD 22, 48
 DTS-HD High Resolution Audio 48
 DTS-HD Master Audio 48
 DTS NEO:6™ Surround 21, 48

👉 E

Encendido 6
 Estructura de los menús 29

👉 F

Frecuencia de muestreo 48

👉 H

HDCP 12, 48
 HDMI 12, 48
 HDMI 1.4a 12

👉 I

Impedancia de altavoces 4, 48
 Información 37
 Input Assign 31
 Input Mode 32
 Input Setup 31

👉 L

LFE 35, 49

👉 M

Marca registrada 43
 Mode 35
 Modo de audición 21
 Modo navegación 18
 Modo remoto 18
 Modo surround 21, 44
 MP3 49
 MPEG 49
 Mute Level 33

👉 N

NIGHT MODE 36

👉 O

Option Setup 33
 Other Setup 34
 Volume Control 33
 Other Setup 34
 Audio Out 34
 Auto Surround Mode 34
 Display 34
 Setup Lock 34

👉 P

Panel delantero 39
 Panel trasero 40
 Panorama 35
 Pantalla 39
 Playback Mode (Base dock de control para iPod) ... 33
 Power On Level 33
 Preset Skip 32
 Presintonización de emisoras de radio 20

👉 Q

Quick select 28

👉 R

Rango dinámico 49
 Reinicialización del microprocesador 51
 Repeat 33
 Reproducción
 Base dock de control para iPod 18
 Directa 23
 Emisoras FM/AM 20
 Estándar 21
 Estéreo 23
 Estéreo multicanal 23
 Reproductor de discos Blu-ray 17
 Reproductor de DVD 17
 Reproductor portátil 17
 Virtual 23
 RESTORER 36

👉 S

SB CH OUT 35
 Selección de la fuente de entrada 17
 Señal de entrada 22, 46
 Setup Lock 34
 Shuffle 33
 Source Level 33
 Speaker Config. 7
 Subwoofer 35
 Surround Parameter 34
 sYCC601 color 49

👉 T

Temporizador de Sleep 28
 Tone 36
 Treble 36

👉 U

Unidad de remote control 41
 Inserción de las baterías 42

👉 V

Vídeo 32
 Vídeo Select 32
 Volume Control 33
 Volume Limit 33

👉 W

WMA 49

👉 X

x.v.Color 49

DENON

www.denon.com

D&M Holdings Inc.
Printed in China 5411 10484 105D